# Section 11 Cold Strip Mill Plant

Name of Project: Final Report Master Plan Study on the Developme	ent of Steel Industry in t	he Socialist Re	public of Viet Nan	1
JICA/Nippon Steel	Chapter	Part	Section	Page
Date: Feb 17, 1998 Rev.:	IV	14	11	

## Contents

# Page

1. General	1
1.1 Condition of raw materials	1
1.2 Products of the cold strip mill plant & metal finishing plant	2
1.3 Production yields of each process facility	4
1.4 Production flow	5
1.5 Produce hours of each process facility	8
1.6 Manning plan of cold strip mill plant & metal finishing plant	8
1.7 Utility consumption of each process facility	9
2. The facilities in the cold strip mill plant	10
3. Pickling line (PL)	11
3.1 General	11
3.2 Outline specification of PL	11
4. Cold rolling mill (CM)	12
4.1 General	12
4.2 Outline specification of CM	12
5. Electrolytic cleaning line (ECL)	13
5.1 General	13
5.2 Outline specification of ECL	13
6. Box annealing furnace (BAF)	14
61 General	14
6.2 Outline specification of BAF	15
7. Skin pass mill (SPM)	16
7.1 General	16
7.2 Outline specification of SPM	16
8. Temper mill (TPM)	17
8 1 General	17
8.2 Outline specification of TPM	17

I

_				
Name of Project: Final Report				
Master Plan Study on the Developm	ent of Steel Industry in t	he Socialist Re	public of Viet Nan	3
Master Plan Study on the Developm JICA/Nippon Steel	ent of Steel Industry in t	he Socialist Re Part	public of Viet Nan Section	n Page

9.	Recoiling line (RCL)	18
9.1	General	18
9.2	Outline specification of RCL	18
10.	Coil preparation line (CPL)	19
	General	
10.2	Outline specification of CPL	19

1

Name of Project: Final Report Master Plan Study on the Development of	Steel Industry in	the Socialist Rep	public of Viet Nan	n
JICA/Nippon Steel	Chapter	Part	Section	Page
Date: Fcb 17, 1998 Rev.:	IV	14	11	

\_..\_..

- 1. General
- 1.1 Condition of raw materials

Cold strip mill plant requires hot coils to produce its products. Hot coils are supplied from the hot strip mill plant within the steelworks.

(1) Required amount

Step 1 : approx. 770,000 Ton/Y (including P/O) Step 2 : approx. 1,310,000 Ton/Y (including P/O)

#### (2) Hot coil conditions

I

- Thickness :  $2.0 \sim 4.0$  mm (for cold rolling/coating sheets)  $1.8 \sim 6.0$  mm (for P/O)
- Width : 610~1,350 mm
- Outer diameter : Max.  $\phi$  2,000 mm
- Inner diameter :  $\phi$  762 mm
- Max. weight : 25 Ton
- Specific weight : 20 Ton/m-width

Name of Project: Final Report Master Plan Study on the Development of	Steel Industry in	the Socialist Rep	public of Viet Nat	n
JICA/Nippon Steel	Chapter	Part	Section	Page
Date: Feb 17, 1998 Rev.:	Ň	14	11	1

1.2 Products of the cold strip mill plant & metal finishing plant

Products of the cold strip mill plant & metal finishing plant decided from market study are as follows.

(1) Size range and typical sizes for products

Size range and typical sizes for products are summarized in Table 11-1.

Products	Size ra	nge (mm)	Typical size(mm)	
	Thickness	Width	Thickness × Width	
Pickled and oiled sheet (P/O)	1.80~6.0	610~1,350	$2.8 \times 1,100$	
Cold rolled steel sheet	0.35~1.6	610~1,300	0.9 × 1,000	
Galvanized steel sheet	0.18~1.6	610~1,250	0.4 × 1,000	
Tin plate	0.18~0.4	610~1,100	$0.22 \times 820$	

 Table 11-1
 Size range and typical sizes for products

(2) Grades of products

Grades of products are summarized in Table 11-2.

Tal	bl	$\mathbf{e}$	1	1	-	2	Grades	of	products
-----	----	--------------	---	---	---	---	--------	----	----------

Products	Steel grade (JIS)		
Pickled and oiled sheet (P/O)	Refer to chapter of the hot strip mill plant		
Cold rolled steel sheet	SPCC SPCD SPCE		
Galvanized steel sheet	SGCC SGCH		
Tin plate	SPTE		

Name of Project: Final Report Master Plan Study on the Development of S	Steel Industry in t	he Socialist Re	public of Viet Nar	n
JICA/Nippon Steel	Chapter	Part	Section	Page
Date: Feb 17, 1998 Rev.:	ĪV	14	11	2

1

#### (3) Annual production

I)

Annual production for each product is summarized in Table 11-3.

	Ste	p1	Ste	p2
	Hot coil	Product	Hot coil	Product
Pickled and oiled sheet	105,200	100,000	210,400	200,000
Cold rolled steel sheet	550,600	500,000	767,400	700,000
Galvanized steel sheet	109,500	100,000	219,200	200,000
Tin plate	0	0	117,100	100,000
TOTAL	765,300	700,000	1,314,100	1,200,000

(Ton/Y)

 Table 11-3
 Annual production for each products

### (4) Method of product shipment and packing weight

Specification of product packing is summarized in Table 11-4.

Table 11-4 Specification of product	s packing
-------------------------------------	-----------

		Ratio of shipping form (%)		ing weight on)
	Coil	Sheet	Ave.	Max.
Pickled and oiled sheet	50 ·	50	5	10
Cold rolled steel sheet	50	50	(5)*	(10)*
Galvanized steel sheet	50	50	5	10
Tin plate	0	100		

Note: ()\*: For cold rolled steel sheet, coils which do not go to RCL are divided at coil center to be installed outside of the steelworks. Approx.20 ton coils will be transported in the future from cold strip mill plant to coil center.

Name of Project: Final Report Master Plan Study on the Developm	ent of Steel Industry in t	he Socialist Re	public of Viet Nan	n
JICA/Nippon Steel	Chapter	Part	Section	Page
Date: Feb 17, 1998 Rev.:	IV	14	11	3

### 1.3 Product yields of each process facility

Product yields of each process facility are described in Table 11-5.

	Yield	Scrap
	(%)	(kg/T)
PL PL	96.5	35
ТСМ	99.0	10
ECL	99.0	10
BAF	100.0	0
SPM	99.0	10
TPM	99.0	10
RCL	97.0	30
CPL	97.0	30
SHL	97.0	30
CGL	97.0	30
ETL	97.0	30

Table 11-5 Product yields of process facilities

In this plant, all the generated materials are classified as scrap.

Name of Project: Final Report Master Plan Study on the Development of S	Steel Industry in	the Socialist Re	public of Viet Nar	n
JICA/Nippon Steel	Chapter	Part	Section	Page
Date: Feb 17, 1998 Rev.:	ĪV	14	11	4

1

T

#### 1.4 Production flow

C

The production flow of the cold strip mill plant and metal finishing plant are attached in the following pages.

- Figure 11-1 : Production flow of cold strip mill & metal finishing plant at Step 1
- Figure 11-2 : Production flow of cold strip mill & metal finishing plant at Step 2

The above production flow has been prepared considering the following conditions :

- (1) As described at item 1.2 (3) in page 3, this plant is to process the products which quantity is required in 2005 and 2010 by Market study, taking into account the JV production capacity.
- (2) This plant is to process four kind of products i.e P/O, cold rolled steel sheet, galvanized steel sheet and tin plate. And initial investment costs should be minimum.
- (3) As described at explanation of each facilities (Chapter IV, Part 6, Section 11 and 12), Process facilities are recommended taking into account the Viet Nam condition.

Name of Project: Final Report Master Plan Study on the Developm	ent of Steel Industry in t	lhe Socialist Re	public of Viet Nan	n
JICA/Nippon Steel	Chapter	Part	Section	Page
Date: Feb 17, 1998 Rev.:	N	14	11	5

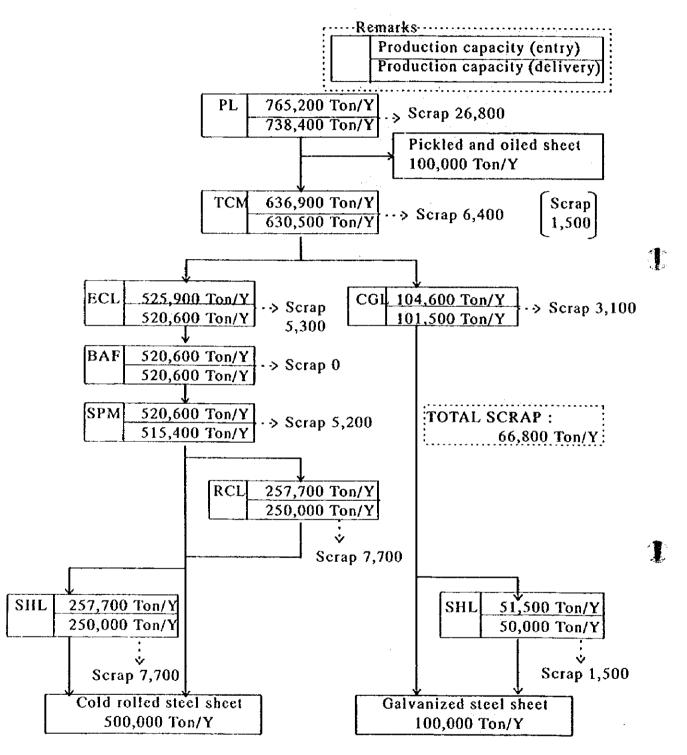


Figure 11-1 : Production flow of cold strip mill & metal finishing plant at Step 1

Name of Project: Final Report Master Plan Study on the Developm	ent of Steel Industry in t	he Socialist Re	public of Viet Nan	n
JICA/Nippon Steel	Chapter	Part	Section	Page
Date: Feb 17, 1998 Rev .:	IV	14	11	6

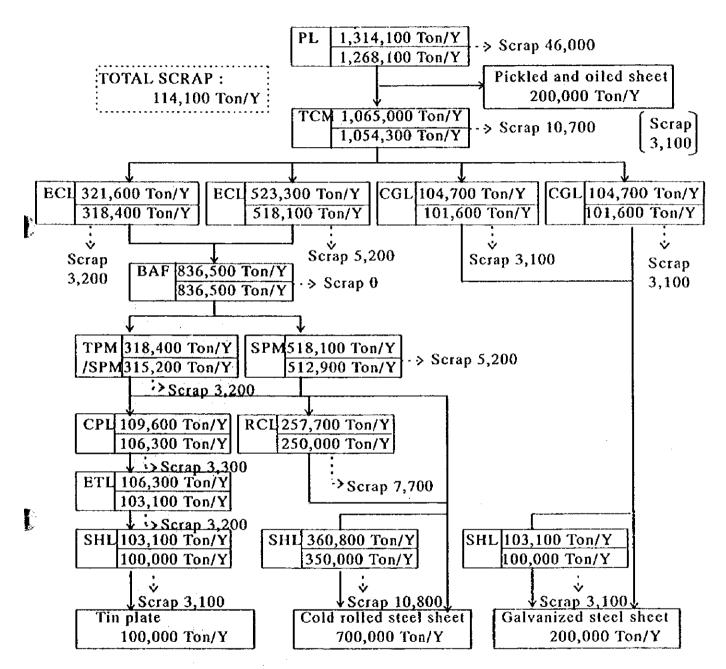


Figure 11-2 : Production flow of cold strip mill & metal finishing plant at Step 2

Name of Project: Final Report Master Plan Study on the Developme	ent of Steel Industry in t	the Socialist Re	public of Viet Nan	n
JICA/Nippon Steel	Chapter	Part	Section	Page
Date: Feb 17, 1998 Rev.:	IV	14	11	7

- 1.5 Production hours of each process facility
  - (1) Working hour: 24hours without meal break 3 shift by 4 crew
- (2) Production hours of each process facility

Production hours of each process facility are summarized in Table 11-6.

	Mainte	enance	Available	Working	Production
	Annual(Days)	Monthly(Hrs)	Hours	Ratio (%)	Hours
PL_	6	32	8,232	90	7,409
TCM	66	32	8,232	83	6,833
ECL	5	30	8,280	93	7,700
BAF	5	30	8,280	100	8,280
SPM	5	30	8,280	74	6,127
TPM	5	30	8,280	70	5,796
RCL	5	20	8,400	93	7,812
CPL	5	20	8,400	91	7,644
SHL	5	20	8,400	94	7,896
CGL	14	38	7,968	80	7,171
ETL	14	34	8,016	85	6,814

 Table 11-6
 Production hours of process facilities

1.6 Manning plan of cold strip mill & metal finishing plant

Manning plan is summarized in Table 11-7.

Table 11-7 Manning plan of cold strip mill & metal finishing plant

	Ste	р 1	Ste	p 2
	Cold strip mill	Metal finishing	Cold strip mill	Metal finishing
Manager	4	1	4	1
Assistant Manager	11	2	12	4
Engineer	21	5	21	10
Secretary	1	0	1	0
Foreman	54	12	55	24
Skilled worker	592	116	700	278
Un-skilled worker	120	23	140	55
TOTAL	803	159	933	372
Name of Project: Final Report Master Plan Study on the Developm	ent of Steel Industry	in the Socialist R	epublic of Vict Na	m
JICA/Nippon Steel	Chapter	Part	Section	Page
Date: Feb 17, 1998 Rev.:	ĪV	14	11	8



#### 1.7 Utility consumption of each process facility

Unit consumptions of utilities are summarized in Table 11-8.

	Fuel(N	$m^3/t$	Electricity (kWh/t)	Nitrogen (N m <sup>3</sup> /t)	Industrial water (m <sup>3</sup> /t)	Steam (kg/t)
	Step.1 LPG <sup>*1</sup>	Step.2 COG	Step.1,2	Step.1,2	Step.1,2	Step.1,2
PL	-	-	10	-	2.0	30
ТСМ	•	-	100	-	0.5	15
ECL	-	-	20	-	1.0	40
BAF	4	20	30	2 *2	-	-
SPM	-	-	10	-	-	-
TPM	-	-	30		-	-
RCL	-	-	10	-	-	-
CPL	-	-	10	-	-	-
SHL	-	-	10	-	-	-
CGL	16	80	60	30	1.0	5
ETL	-	-	150		2.5	150

Table 11-8 Utility consumption of process facilities

<sup>1</sup>: LPG: approx. 23000 kcal/Nm<sup>3</sup>, COG: approx. 4800 kcal/Nm<sup>3</sup>

\*2: For purging

) }

> At step 1, the cold strip mill plant & metal finishing plant will be installed prior to the upstream plants such as the ironmaking plant and steelmaking plant.

> As a result of this condition, it is necessary to have utility supply systems such as LPG gas, steam etc. in this plant.

Name of Project: Final Report Master Plan Study on the Developme	ent of Steel Industry in I	the Socialist Re	public of Viet Nan	n
JICA/Nippon Steel	Chapter	Part	Section	Page
Date: Feb 17, 1998 Rev.:	IV I	14	11	9

2. The facilities in the cold strip mill plant

The facilities in the cold strip mill plant include the process facilities and the auxiliary facilities as follows.

#### (1) Process facilities

- Pickling line (PL)
- Cold rolling mill (CM)
- Electrolytic cleaning line (ECL)
- Box annealing furnace (BAF)
- Skin pass mill (SPM)
- Temper mill(TPM)
- Recoiling line (RCL)
- Coil preparation line (CPL)
- Shearing line (SHL)

#### (2) Auxiliary facilities

- Water treatment facilities including hydrochloric acid recovery system

- Utility supply system including steam, compressed air, LPG etc.
- Roll shop and local maintenance shop
- Level 3 computer system for cold strip mill plant
- Local plant office
- Cranes and lifting equipment
- Packing material shop
- Building and Foundation for cold strip mill plant

Name of Project: Final Report Master Plan Study on the Developmen	t of Steel Industry in 1	he Socialist Re	public of Viet Nan	3
JICA/Nippon Steel	Chapter	Part	Section	Page
Date: Feb 17, 1998 Rev.:	ĪV	14	11	10

- 3. Pickling line (PL)
- 3.1 General

D

1

One line of PL is considered necessary to be installed in this plant. Taking into consideration of pickled and oiled sheet (P/O) production, this project is planned to install PL and CM individually. At step 2 this line is expanded. (Addition to mechanical descaling unit, reel, etc.)

3.2 Outline specification of PL

#### (1) Production capacity :

As described in Figure 11- 1 and Figure 11- 2 on page  $\mathbb{N}$ -14-11-6 and 7, the required capacity of PL (delivery) is

- Step 1	:	740,000 Ton/Y
- Step 2	:	1,270,000 Ton/Y

(2) Product size to be processed :

Strip thickness to be processed will be around 1.8-6mm Strip width to be processed will be around 610-1,350mm

(3) Descaling type :

Conventional dip type (Pickling acid : HCL)

Name of Project: Final Report Master Plan Study on the Developm	ent of Steel Industry in t	he Socialist Re	public of Viet Nan	1
JICA/Nippon Steel	Chapter	Part	Section	Page
Date: Feb 17, 1998 Rev.:	IV	14	11	11

- 4. Cold rolling mill (CM)
- 4.1 General

There are two types of cold rolling mill as follows.

- Tandem cold rolling mill (T-CRM)
- Reverse cold rolling mill (R-CRM)

According to the trend of production, at Step 1, T-CRM to be installed. At Step 2, T-CRM capacity to be increased.

- 4.2 Outline specification of CM
- (1) Production capacity :

As described in Figure 11-1 and Figure 11-2 on page IV-14-11-6 and 7, the required capacity of CM (delivery) is :

- Step 1	:	630,000 Ton/Y
- Step 2	:	1,050,000 Ton/Y

(2) Product size to be processed :

Strip thickness to be processed will be around 2.0-4.0mm (Entry) 0.18-1.6mm (Delivery) Strip width to be processed will be around 610-1,300mm

(3) Mill type :

Tandem cold rolling mill (5 stands)

- Step 1 : Conventional batch type The equipment layout is planned to have a possibility of remodelling to the fully continuous type, taking into consideration of step 2.

- Step 2 : Fully continuous type

Name of Project: Final ReportMaster Plan Study on the Development of Steel Industry in the Socialist Republic of Vict NamHCA/Nippon SteelChapterPartSectionPageDate: Feb 17, 1998Rev.:IV141112

#### 5. Electrolytic cleaning line (ECL)

#### 5.1 General

Ŀ

Ľ

One line of ECL is considered necessary to be installed at Step 1, and another line of ECL is considered necessary to be installed at Step 2. At Step 1, product of this line is cold rolled steel sheet (as cold). At Step 2, products of this line are cold rolled steel sheet (as cold) and substrate of tin plate (as cold).

#### 5.2 Outline specification of ECL

#### (1) Production capacity :

As described in Figure 11-1 and Figure 11-2 on page IV-14-11-6 and 7, the required capacity of ECL (delivery) is :

- Step 1	:	520,000 Ton/Y (#1 ECL)
- Step 2	:	840,000 Ton/Y (#1 ECL + #2 ECL)
•		* #2 ECL : 320,000 Ton/Y

(2) Product size to be processed :

Strip thickness to be processed with be around 0.35-1.6mm (#1 ECL) 0.18-1.2mm (#2 ECL) Strip width to be processed with be around 610-1,300mm (#1,2 ECL)

(3) Cleaning type : Electrolytic + mechanical cleaning

- Chemicals : Orthosodium silicate solution

Name of Project: Final Report Master Plan Study on the Development	of Steel Industry in t	he Socialist Re	public of Vict Nan	1
JICA/Nippon Steel	Chapter	Part	Section	Page
Date: Feb 17, 1998 Rev.:	IV	14	11	13

#### 6. Box annealing furnace (BAF)

#### 6.1 General

Type of annealing facilities including BAF (Box annealing furnace), Sheet-CAL (Continuous annealing line) and Tin-CAL are reviewed. In this project, BAF seems to be most appropriate. The reasons are as follows.

a) This cold rolling mill and metal finishing plant are planned at two stage construction, i.e. the year of 2005 and 2010. The evaluation of the annealing facilities is shown in Table 11-9. For the total equipment cost, BAF seems to be most appropriate.

Ð

竇

Case			Step 1	Step 2	Tota)
	Cold rolled stee	1	500,000 Ton/Y	+200,000 Ton/Y	Equipment
	Tin plate		-	+100,000 Ton/Y	Cost
1			BAF*1	+BAF	Low
2			BAF	+Tin-CAL <sup>*2</sup>	Medium
3			Sheet-CAL'3	+BAF	Medium
4			Sheet-CAL	+Tin-CAL	High
יי : BA	F process	1	CM→ ECL→ BAF-	→ SPM(TPM) → F	RCL(CPL)
	-CAL process	1	CM→Tin-CAL -	→SPM(TPM) -→F	RCL(CPL)
* <sup>3</sup> : She	ect-CAL process	1	CM→ Sheet-CAL	-→ Ì	RCL(CPL)

Table 11-9	Evaluation	of the	annealing	facilities.
------------	------------	--------	-----------	-------------

- b) For the operational skill, BAF is easy to operate than CAL.
- c) For the reprocessing of the products, BAF can be reprocessed by an independent SPM. CAL is difficult to reprocess.
- d) For the flexibility to the production volume, BAF is more flexible to the production volume than CAL.

Name of Project: Final Report Master Plan Study on the Development	of Steel Industry in t	he Socialist Re	public of Viet Nan	n
JICA/Nippon Steel	Chapter	Part	Section	Page
Date: Feb 17, 1998 Rev.:	IV	14	11	14

### 6.2 Outline specification of BAF

(1) Production capacity :

1

As described in Figure 11- 1 and Figure 11- 2 on page W-14-11-6 and 7, the required capacity of BAF is :

- Step 1	:	520,000 Ton/Y
- Step 2	:	840,000 Ton/Y

(2) Product size to be processed :

Strip thickness to be processed with be around 0.18-1.6mm Strip width to be processed with be around 610-1,300mm

Name of Project: Final Report Master Plan Study on the Developme	nt of Steel Industry in t	he Socialist Re	public of Viet Nan	3
JICA/Nippon Steel	Chapter	Part	Section	Page
Date: Feb 17, 1998 Rev.:	N	14	11	15

- 7. Skin pass mill (SPM)
- 7.1 General

One mill of SPM is considered necessary to be installed at Step 1. Product of this mill is cold rolled steel sheet.

- 7.2 Outline specification of SPM
- (1) Production capacity :

As described in Figure 11-1 and Figure 11-2 on page IV-14-11-6 and 7, the required capacity of SPM (delivery) is :

- Step 1	:	520,000 Ton/Y
- Step 2	:	520,000 Ton/Y

(2) Product size to be processed :

Strip thickness to be processed with be around 0.35-1.6mm Strip width to be processed with be around 610-1,300mm

(3) Mill type :

Single stand mill

Name of Project: Final Report Master Plan Study on the Developr	ment of Steel Industry in	the Socialist Re	public of Viet Nar	n
JICA/Nippon Steel	Chapter	Part	Section	Page
Date: Feb 17, 1998 Rev.:	IV	14	11	16

r

- 8. Temper mill (TPM)
- 8.1 General

One mill of TPM is considered necessary to be installed at Step 2. Products of this mill are substrate of tin plate and cold rolled steel sheet.

- 8.2 Outline specification of TPM
- (1) Production capacity :

As described in Figure 11- 1 and Figure 11- 2 on page W-14-11-6 and 7, the required capacity of TPM (delivery) is :

- Step 2 : 320,000 Ton/Y

(2) Product size to be processed :

Strip thickness to be processed with be around 0.18-1.2mm Strip width to be processed with be around 610-1,300mm

(3) Mill type

Two stands mill:For cold rolled steel sheet, this mill is operated at<br/>only one stand.<br/>For substrate of Tin plate, this mill is operated at two<br/>stands.

Name of Project: Final Report Master Plan Study on the Development o	f Steel Industry in (	lhe Socialist Re	public of Viet Nan	1			
JICA/Nippon Steel	JICA/Nippon Steel Chapter Part Section Page						
Date: Feb 17, 1998 Rev.: IV 14 11 17							

- 9. Recoiling line (RCL)
- 9.1 General

One line of RCL is installed at Step 1 in this plant. Product of this line is cold rolled steel sheet.

Part of the products of cold rolled steel sheet from SPM and TPM is directly transferred to RCL in the coil center and processed.

9.2 Outline specification of RCL

(1) Production capacity :

As described in Figure 11-1 and Figure 11-2 on page  $\mathbb{N}$ -14-11-6 and 7, the required capacity of RCL (delivery) is :

1

1

- Step 1	:	250,000 Ton/Y
- Step 2	:	250,000 Ton/Y

(2) Product size to be processed :

Strip thickness to be processed with be around 0.35-1.6mm Strip width to be processed with be around 610-1,300mm

Name of Project: Final Report Master Plan Study on the Development	of Steel Industry in t	he Socialist Re	public of Viet Nan	۱ 
JICA/Nippon Steel	Chapter	Part	Section	Page
Date: Feb 17, 1998 Rev.:	IV	14	11	18

- 10. Coil preparation line (CPL)
- 10.1 General

One line of CPL is considered necessary to be installed at Step 2. Product of this line is substrate of tin plate.

- 10.2 Outline specification of CPL
- (1) Production capacity :

As described in Figure 11-1 and Figure 11-2 on page  $\mathbb{N}$ -14-11-6 and 7, the required capacity of CPL (delivery) is :

- Step 2 : 110,000 Ton/Y

(2) Product size to be processed :

Strip thickness to be processed with be around 0.18-1.2mm Strip width to be processed with be around 610-1,300mm

11. Shearing line (SHL)

3 2 Refer to page IV-14-12-4

Note: Equipment list and construction schedule of cold strip mill plant and its related equipment are shown in IV -14-12 together with the metal finishing plant.

Name of Project: Final Report Master Plan Study on the Development	of Steel Industry in t	he Socialist Re	public of Viet Nan	a
JICA/Nippon Steel	Chapter	Part	Section	Page
Date: Feb 17, 1998 Rev.:	IV	14	11	19

# Section 12 Metal Finishing Plant

Name of Project: Final Report Master Plan Study on the Development of S	iteel Industry in t	he Socialist Re	public of Viet Nan	1
JICA/Nippon Steel	Chapter	Part	Section	Page
Date: Feb 17, 1998 Rev.:	IV IV	]4	12	

## Contents

Page

1.	The facilities in the metal finishing plant	1
2.	Continuous galvanizing line (CGL)	2
2.1	General	2
2.2		3
3.	Electrolytic tinning line (ETL)	4
3.1	General	4
3.2		4
4.	Shearing line (SHL)	5
4.1	General	5
4.2		5
5.	List of equipment specifications for cold strip mill	
	and metal finishing plant	6
6.	Construction schedule of cold strip mill & metal finishing plant	13
7.	General layout of cold strip mill & metal finishing plant	15

Đ

J

Name of Project: Final Report Master Plan Study on the Developme	ent of Steel Industry in t	he Socialist Re	public of Viet Nan	1
IICA/Nippon Steel	Chapter	Part	Section	Page
Date: Feb 17, 1998 Rev.:	IV	14	12	

.

Ľ

1. The facilities in the metal finishing plant

The facilities in the metal finishing plant include the process facilities and the auxiliary facilities as follows.

(1) Process facilities

L

T

- Continuous galvanizing line (CGL)
- Electrolytic tinning line (ETL)
- Shearing line (SHL)
- (2) Auxiliary facilities (common to the cold strip mill plant)
  - Water treatment facilities
  - Utility supply system including steam, compressed air, LPG etc.
  - Local maintenance shop
  - Level 3 computer system for metal finishing plant
  - Local plant office
  - Cranes and lifting equipment
  - Packing material shop
  - Building and foundation for metal finishing plant

Name of Project: Final Report Master Plan Study on the Development of S	Steel Industry in	the Socialist Rep	ublic of Viet Na	na l
HCA/Nippon Steel	Chapter	Part	Section	Page
Date: Feb 17, 1998 Rev.:	IV	14	12	1

#### 2. Continuous galvanizing line (CGL)

#### 2.1 General

Type of HD-Galvanizing line are as follows.

- 1) Sheet type
- 2) Economy type
- 3) Wheeling type
- 4) Original selas type
- 5) Radiant type
- 6) NOF/DDF type

Among above types conceivable alternatives in Viet Nam in the future will be as follows:

3) Wheeling type

This is flux type of CGL whose plant cost is low, because high temperature furnace is not incorporated in the line.

But following disadvantages are pointed out.

- a) Adhesiveness Zinc is not perfect compared with hydrogen activating method. (But much better than wet flux type)
- b) Productivity is not high.
- c) Annealing of cold rolled strip by BAF is required because no annealing furnace is incorporated in the line.

Generally speaking, this type of CGL is recommended to be installed at dedicated rolling plant (JV), i.e. not recommendable for the new integrated steel plant.

6) NOF/DDF type

The plant cost of this type of CGL is high, but considered most suitable to be installed at the new integrated steel plant because of the following reasons :

- a) High productivity is possible.
- b) Cold rolled strip is annealed in the line, therefore annealing process by BAF can be eliminated.
- c) Adhesiveness of zinc is stable and excellent because of surface activation by hydrogen.

Name of Project: Final Report Master Plan Study on the Developme	nt of Steel Industry in	the Socialist Re	public of Viet Nar	n
JICA/Nippon Steel	Chapter	Part	Section	Page
Date: Feb 17, 1998 Rev.:	ĪV	14	12	2

d) For production of DQ, special steel is required. Such special steel can be produced only by integrated steel plant.

In this project, NOF/DDF seems to be most appropriate.

One line of CGL is considered necessary to be installed at Step 1, and another line of CGL is considered necessary to be installed at Step 2

2.2 Outline specification of CGL

(1) Production capacity :

Ĵ

I

As described in Figure 11-1 and 11-2 on page IV-14-11-6 and 7, the required capacity of CGL (delivery) is :

- Step 1	:	100,000 Ton/Y (#1 CGL)
- Step 2	:	200,000 Ton/Y (#1 CGL + #2 CGL)

(2) Product size to be processed :

Strip thickness to be processed with be around 0.18-1.6mm Strip width to be processed with be around 610-1,250mm

(3) Type : NOF/DDF Type

Name of Project: Final Report Master Plan Study on the Developme	ent of Steel Industry in t	he Socialist Re	public of Viet Nan	n
JICA/Nippon Steel	Chapter	Part	Section	Page
Date: Feb 17, 1998 Rev.:	IV	14	12	3

- 3. Electrolytic tinning line (ETL)
- 3.1 General

One line of ETL is considered necessary to be installed at Step 2.

- 3.2 Outline specification of ETL
- (1) Production capacity :

As described in Figure 11- 1 and 11- 2 on page IV-14-11-6 and 7, the required capacity of ETL (delivery) is

T

- Step 2 : 100,000 Ton/Y

(2) Product size to be processed :

Strip thickness to be processed with be around 0.18-0.4mm Strip width to be processed with be around 610-1,100mm

Name of Project: Final Report Master Plan Study on the Development of S	Steel Industry in	the Socialist Rep	oublic of Viet Na	n
HCA/Nippon Steel	Chapter	Part	Section	Page
Date: Feb 17, 1998 Rev.:	Ň	14	12	4

#### 4. Shearing line (SHL)

#### 4.1 General

Ľ

Two lines of SHL (#1 SHL, #2 SHL) is considered necessary to be installed at Step 1, and another line of SHL (#3 SHL) is considered necessary to be installed at Step 2.

#1 SHL	:	for cold rolled steel sheet	(In the cold strip mill plant)
#2 SHL	:	for galvanized steel sheet	(In the metal finishing plant)
#3 SHL	:	for tin plate	(In the metal finishing plant)

#### 4.2 Outline specification of SHL

(1) Production capacity :

As described in Figure 11- 1 and 11- 2 on page IV-14-11-6 and 7, the required capacity of SHL (delivery) is :

		#1 SHL	#2 SHL	#3 SHL
- Step 1	:	250,000 Ton/Y	50,000 Ton/Y	-
- Step 2	:	350,000 Ton/Y	100,000 Ton/Y	100,000 Ton/Y

#1 SHL is installed at Step 1, its capacity is 350,000 Ton/Y
#2 SHL is installed at Step 1, its capacity is 100,000 Ton/Y
#3 SHL is installed at Step 2, its capacity is 100,000 Ton/Y

(2) Product size to be processed :

		#1 SHL	#2 SHL	#3 SHL
- Step thickness :	around (mm)	0.35-1.6	0.18-1.6	0.18-0.4
- Step width :	around (mm)	610-1,300	610-1,250	610-1,100

Name of Project: Final Report Master Plan Study on the Development of S	Steel Industry in	the Socialist Re	public of Viet Nar	n
JICA/Nippon Steel	Chapter	Part	Section	Page
Date: Feb 17, 1998 Rev.:	IV	14	12	5

	Equipment		Step 1		Step2
		Quantity	Main specification	Quantity	Main
		•			specification
(1)	Pickling line (PL)	1	Pay-off recl	1+1	Pay-off reel
	(1.2)	. 1	Welder: Flush Butt type		Same as left
			1942	1	Scale Breaker
		1	Entry Looper		Same as left
		1	Pickling equipment		Same as left
		1	Delivery Looper		Same as left
		1	Side Trimmer		Same as left
		1	Oiler		Same as left
		1	Tension Reel	1+1	Tension Reel
		1	Hydrochloric Acid Recovery System		Same as left
(2)	Tandem cold rolling	1	Pay-off Reel	1	Same as left
	Mill (TCM)			1	Welder: Flush Butt type
				1	Entry Looper
		5	Mill stand		Same as left
		5	Mill drive		Same as left
		1	Tension Reel	1+1	Tension Reel
(3)	Roll Shop (for TCM,	4	Roll Grinder		Same as left
	SPM,TPM)	1	Dull finishing machine	ļ	Same as left

# 5. List of equipment specifications for cold strip mill & metal finishing plant

Name of Project: Final Report Master Plan Study on the Development of S	Steel Industry in I	the Socialist Rep	ublic of Viet Nar	n l
JICA/Nippon Steel	Chapter	Part	Section	Page
Date: Feb 17, 1998 Rev.:	Ň	14	12	6

	Equipment		Step 1		Step 2
		Quantity	Main specification	Quantity	Main
					specification
(4)	#1	1	Pay-off Reel		Same as left
	Electrolytic	1	Welder:		Same as left
	Cleaning		Over Lap Seam type		
	Line				
	(#1 ECL)	1	Alkali cleaning		Same as left
			equipment		
		1	Electrolytic		Same as left
		L	Cleaning equipment		oumo do toto
			Critical B e des burger		
		1	Tension Reel		Same as left
(5)	#2			1	Pay-off Reel
	Electrolytic				
	Cleaning			1	Welder:
	Line				Over Lap Seam
	(#2 ECL)				type
				1	Alkali cleaning
					equipment
					, .
				1	Electrolytic
					cleaning
	}				equipment
				1	Tension Reel
(6)	Box	Арргох.	Bases	Approx.	Same as left
	Annealing	40		40+25	
	Furnace				
	(BAF)			-	
(7)		1	Pay-off Reel		Same as left
	Mill (SPM)				Sama an laft
	ļ	1	Mill Stand		Same as left
		1	Mill Drive		Same as left
					Game as tore
		1	Tension Reel		Same as left

Name of Project: Final Report Master Plan Study on the Developme	ent of Steel Industry in t	the Socialist Re	public of Viet Nar	n
JICA/Nippon Steel	Chapter	Part	Section	Page
Date: Feb 17, 1998 Rev.:	IV	14	12	7

	Equipment	<b>I</b>	Step 1		Step 2
		Quantity	Main specification	Quantity	Main specification
(8)	Temper Milt (TPM)			1	Pay-off Reel
				2	Mill Stand
				2	Mill Drive
				1	Tension Reel
(9)	Rolling Line (RCL)	1	Pay-off Reel		Same as left
		1	Side Trimmer		Same as left
		1	Oiler		Same as left
		1	Tension Reel		Same as left
(10)	Coil Preparation			1	Pay-off Reel
	Line (CPL)			1	Welder: Over Lap Seam type
				1	Side Trimmer
				1	Oiler
				1	Tension Reel

Name of Project: Final Report Master Plan Study on the Developme	nt of Steel Industry in	the Socialist Re	public of Viet Na	ດາ
JICA/Nippon Steel	Chapter	Part	Section	Page
Date: Feb 17, 1998 Rev.:	IV	14	12	8

T.

[	Equipment		Step 1	Step 2		
		Quantity	Main specification	Quantity	Main specification	
(11)	#1 Continuous	1	Pay-off Reel		Same as left	
	Galvanizing Line (#1 CGL)	1	Welder: Over Lap Seam type		Same as left	
		1	Entry Looper		Same as left	
		1	Heating furnace		Same as left	
		1	Cooling furnace		Same as left	
		1	Pot		Same as left	
		1	Coating equipment		Same as left	
		1	Delivery Looper		Same as left	
		1	Tension Leveller		Same as left	
		1	Tension Reel		Same as left	

Name of Project: Final Report Master Plan Study on the Developme	nt of Steel Industry in t	ihe Socialist Re	public of Viet Nan	n
JICA/Nippon Steel	Chapter	Part	Section	Page
Date: Feb 17, 1998 Rev.:	ĪV	14	12	9

	Equipment	Step 1		Step 2		
		Quantity	Main specification	Quantity	Main specification	
(12)	#2 Continuous			1	Pay-off Reel	
	Galvanizing Line (#2 CGL)			1	Welder: Over Lap Seam type	
				1	Entry Looper	
				1	Heating furnace	
				1	Cooling furnace	
				1	Pot	
				1	Coating equipment	
				1	Delivery Looper	
				1	Tension Leveller	
				1	Tension Reel	

Name of Project: Final Report Master Plan Study on the Development of	Steel Industry in	the Socialist Re	public of Viet Nan	1
JICA/Nippon Steel	Chapter	Part	Section	Page
Date: Feb 17, 1998 Rev.:	IV	14	12	10

. Ja

ł,

	L.	Step 1	Step 2		
Equipment	Quantity	Main	Quantity	Main Specification	
		specification			
Electrolytic			2	Pay-off Reel	
Tinning					
Line			1	Welder:	
(ETL)				Over Lap Seam	
				type	
		2	1	Entry Looper	
			1	Cleaning &	
				Pickling equipment	
			1	Plating equipment	
			1	Reflow equipment	
			1	Post-treatment	
				equipment	
			1	Oiler	
			2	Tension Reel	
#1 Shear	1	Pay-off Reel		Same as left	
		D 01		Same as left	
	1	Drum Snear		Same as icit	
•	4	Piler		Same as left	
#2 Shear	1	Pay-off Reel		Same as left	
Linc				0	
•	1	Drum Shear		Same as left	
		Piler		Same as left	
	4	1 1101			
	Tinning Line (ETL) #1 Shear Line (#1SHL) (for Cold rolled steel sheet) #2 Shear	Electrolytic Tinning Line (ETL) #1 Shear 1 Line (#1SHL) 1 (for Cold rolled steel 4 sheet) #2 Shear 1 Line (#2SHL) 1 (for Galvanized 4	Electrolytic Tinning Line (ETL)specification#1 Shear (ETL)1#1 Shear (ETL)1Pay-off Reel Line (#1SHL) (for Cold rolled steel #2 Shear Line (#2SHL) (for Galvanized1Pay-off Reel Piler	Electrolytic Tinning Line (ETL)specification11(ETL)111111111111111111111111112#1 Shear111<	

Name of Project: Final Report Master Plan Study on the Developmer	nt of Steel Industry in t	he Socialist Re	public of Viet Nan	3
JICA/Nippon Steel	Chapter	Part	Section	Page
Date: Feb 17, 1998 Rev.:	IV	14	12	11

ļ

	Equipment		Step 1		Step 2
		Quantity	Main	Quantity	Main specification
			specification		
(16)	#3 Shear			1	Pay-off Reel
	Line				
	(#3 SHL)			1	Drum Shear
	(for Tin				
	Plate)			4	Piler
(17)	Crane	Approx.		Approx.	
		22		22+8	
(18)	Compressor	1			Same as left
(19)	Boilcr	1			Same as left
(20)	Water	1	Raw Water		Same as left
	Treatment		Treatment		
		1	Filtered Water		Same as left
			Treatment		
		1	Demineralized		Same as left
			Water Treatment		
		1	Potable Water		Same as left
			Treatment		
		1	Cooling Water		Same as left
			Treatment		
		1	Weak Acid Waste		Same as left
			Water Treatment		
		1	Alkaline & Oily		Same as left
		·	Waste		
(21)	Packing	1	Manual Packing	1	Same as left
			on Floor		

Name of Project: Final Report Master Plan Study on the Developme	ent of Steel Industry in t	he Socialist Re	public of Viet Nan	1
JICA/Nippon Steel	Chapter	Part	Section	Page
Date: Feb 17, 1998 Rev.:	N I	14	12	12

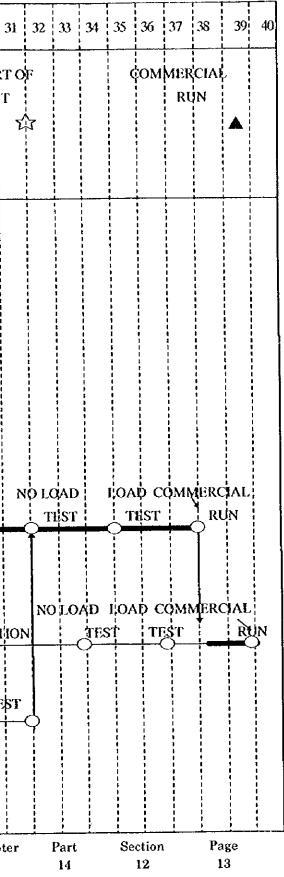
.

# 6. Construction schedule of cold strip mill & metal finishing plant

(1) Step 1

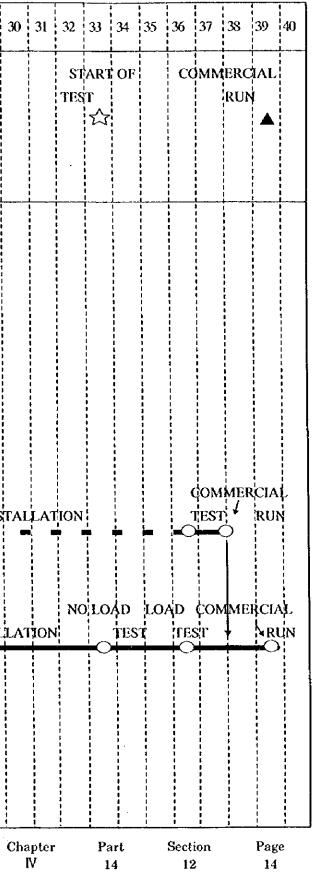
Month	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30
General schedule	co	NTR	ACI							STA CIV		of /ori					ART JILD		j	стю	N			LAT STA	RT (	<b>DF</b>	(TIO	N			ГАR TES
1) FOUNDATION		¢ 0 1 1 1 1 5 1 1 5 1 4 1		FIR	ST D		I/P ESIC	1		1 .		NT VAT	NON		FOL	ND	ATIC	N							6 6 7 8 8 9 9 9 9 1 1 1	 		1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1			9 
2) BUILDING				L 3 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1		Ç	D	ESIC	N	(	PR		REN	IEN F/	i					EREC	τιο	Z					6 6 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	9 3 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1			
3) CRANE		ВΛ	sic	<u>DESI</u>	GN	(	 		DE	TAII	DE	SIGN	& 1	AN	UFA	сти	IRIN				F{	REIC	HT				TION				
4) PL, TCM		B	4510	DES	IGN		• • • • • • • •	 		ETA	IL D	ESIC	N &	MA	NUF		<u>ruri</u>	NG		5 7 1 1 5 5 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7	r 9 1 1 1 5 7 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8	FR	FIG					INST	TALI.	ATIC	)N
5) ECL#1, BAF, CGL#1 SPM, RCL, SHL#1 SHL#2		0	BAS	IC DI	i\$IGI			 		0 8 1 8 0 1 1 1 5 6 6 7 1 6 8 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7	DEI	AIL	DES	IGN	& M	ANL	JFAC		NG		0 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	7 1 2 4 8 8 8 8 8 1 1 1 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8	 	6 1 2 3 1 1 1 1 5 8 9 9 9 9 9 9 9 9 9 9 9	F	REI	GHT		INS	TAL	LAT
6) WATER TREATMEN	T		BAS	SIC D	ESIG	N	+(		F 1 1 1 1 1 1 1		þei	FÀIL	₿ES	GN	& M	ANI	UFAC	าบเ	RENG	1   			5	FREI	GHT	IN	ISTA	лц. Т	TION		TE

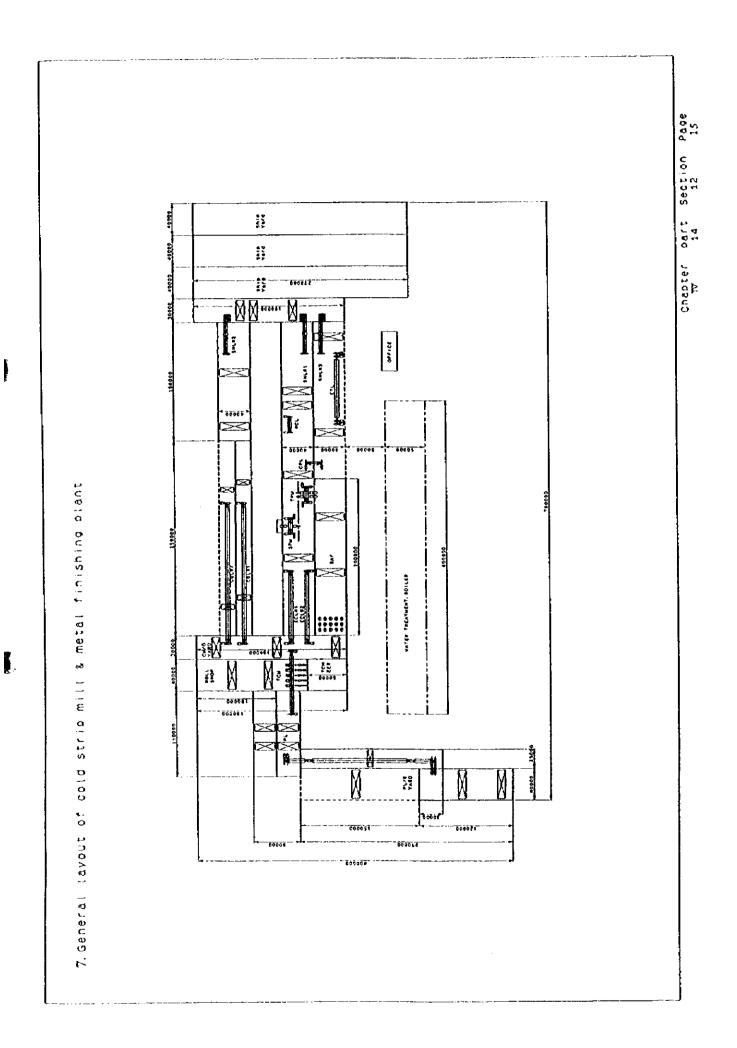
Chapter IV



# (2) Step 2

Month	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30
General schedule	G	ont	(RA)							sta civii Z			U	T I I I I I I I I I I I I I		1	ART	1		TIO	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·		ŅST	ALL STA	ATIC RT (	ŞF	ION			1	1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1
1) FOUNDATION (for PL, TCM, TPM,			1 6 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	FIR	ST D	ŧ	I/P DESIC			EME	[	VAT		· · · · · · · · ·	IOU	NDA	TIO		$\rightarrow$	1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	0 0 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	 	 		( ( ( ( ( ( ( ( ( ( ( ( ( (	0 9 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1			r r b 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0	( ( ( ( ( ( ( ( ) ) ) )	 
CPL, ETL, SHL#3, CGL#2) 2) BUILDING					8 9 0 0 1 1 0 1 1 0 1 1 1 0 1 1 1 1 0 1 1 1 0 1 1 1 0 0 1 1 1 0 0 0 1 1 0		DES	GN			PR(			BRIC	:	фN	~~~			ERI	есті	ØN			 			6 6 6 6 6 6 7 1	F I I I I I I I I I I I I I I I I I I		1
3) CRANE		BA	VSIC	DES	SIGN		<b></b>		E D D D D D D D D D D D D D D D D D D D	DET.		DESI	IGN	& M	ANU	IFAC	TUR	ING		 			GHI		NST	ALL	ATIC	N	8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8	E B D D D D D D D D D D D D D D D D D D	
4) Revamping of PL, TCM, BAI	F (		BASI	IÇ DI	ESIG		6 6 1 1 1 1 1 1 8 8		3 7 1 1 1 1 1 1 1 5 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4	DE		DE	SIGI	81	MAN	UFA	Сти		G	8 8 9 9 9 9 9 9 9 8 9 9 9 9 9	 		FR O							INS	STA
5) ECL#2, CGL#2, TPM, CPL, ETL, SHL#3	(		BAS	IC D	ESIG			- - - - - - - - - - - - - - - - - - -	7 [ [ [ [ [ ] ] ] ] ] ] ] ] ] ] ] ] ] ]	DE	TAI	DE	\$IG	N & 1	MAN	UFA		IRIN	G							FREI	GHT		IN	<b>STA</b> I	





# Section 13 Power Receiving and Distribution Facilities

D

L

Master Plan Study on the Development	of Steel Industry in I	he Socialist Re	public of Viet Nam	l 
		<b>b</b> .	Section	Page
JICA/Nippon Steel	Chapter	Part	Jeenos	0-

### Contents

## Page

1.	General	1
2.	Conditions and basic concept	2
3.	Equipment plan	4
4.	Construction schedule	5
5.	Manning plan	5

Name of Project: Final Report Master Plan Study on the Development of Steel Industry in the Socialist Republic of Viet Nam											
JICA/Nippon Steel	Chapter	Part	Section	Page							
Date: Feb 17, 1998 Rev.:	ĪV	14	13								

#### 1. General

1

Power receiving and distribution facilities are to distribute required electric power with suitable voltage to productive plants in the new integrated steelworks receiving electric power from outside power company and in-plant power plant.

Total power supply and demand of the new integrated steelworks are estimated at each step as shown in the following Table 13-1 which was made on the basis of the Energy balance Table 13-2,13-3 and 13-4 attached herewith.

	Consu	mption	Gene	ration	Purc	hase
Construction step	Average (MWh/h)	Max. power ( <u>MWh/h</u> )	Average (MWh/h)	Available power (Mwh/h)	Average (MWh/h)	Max. power (MWh/h)
Step 1						
(HOT + COLD)	43.2	71.4			43.2	71.4
Step 2						
(BF x 1, BOF x 2 )	177.4	209	135.4	142.5	42	209
Step 3						
(BF x 2, BOF x 3 )	269.8	317	270.8	285	-1	174.5

Table 13-1 Total power supply and demand

These facilities consist of the following main equipment:

- Power receiving station and main substations
- Distribution lines between receiving station and main substation
- Emergency diesel generator plant
- Erection power supply equipment before 220kV power receiving

Name of Project: Final Report Master Plan Study on the Development of Steel Industry in the Socialist Republic of Viet Nam											
JICA/Nippon Steel	Chapter	Part	Section	Page							
Date: Feb 17, 1998 Rev.:	IV	14	13	11							

- 2. Conditions and basic concept
- 2.1 Power flow

The following Figure 13-1, 13-2 and 13-3 show required electric power flow to be estimated at each step.

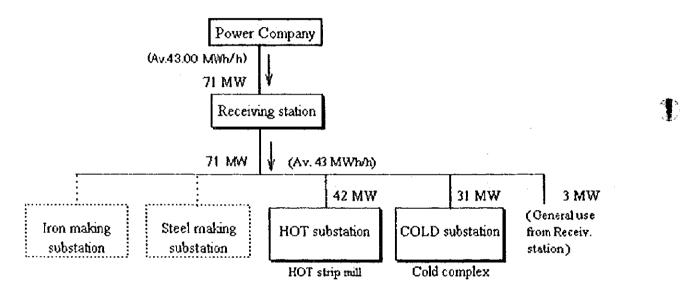


Figure 13-1 Power flow of Step 1, HOT and COLD plan

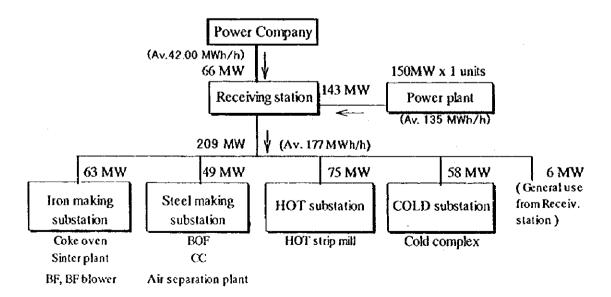


Figure 13-2 Power flow of Step 2, BF x 1 and BOF x 2 plan

Name of Project: Final Report Master Plan Study on the Development of Steel Industry in the Socialist Republic of Viet Nam											
JICA/Nippon Steel	Chapter	Part	Section	Page							
Date: Fcb 17, 1998 Rev.:	IV	14	13	2							

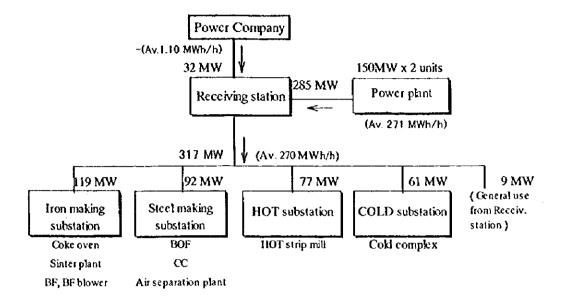


Figure 13-3 Power flow of Step 3, BF x 2 and BOF x 3 plan

The Figures in the above power flow show estimated maximum power demand per hour

(Av. MWh/h) means annual average consumption power per hour.

- 2.2 Basic planning conditions for power distribution
- 2.2.1 Power receiving

Į.

Electric power will be received at 220kV with 2 lines of 350MVA capacity or more.

The short circuit level at the 220 kV substation on the power company's side will be estimated to be approx. 2,790 MVA in 2005.

2.2.2 Main substations

Main substations consist of one(1) receiving station and four(4) main substations, iron making substation, steel making substation, HOT rolling substation and COLD rolling substation, which will be located at cach corresponding area.

Substation supply capacity is planned on the basis of power flow indicated in Figure 13-1, 13-2 and 13-3.

Name of Project: Final Report Master Plan Study on the Development of Steel Industry in the Socialist Republic of Viet Nam											
JICA/Nippon Steel	Chapter	Part	Section	Page							
Date: Feb 17, 1998 Rev.:	, IV	14	13	3							

2.2.3 Power distribution inside the steelworks

Distribution voltage from the receiving station to the main substation is 66 kV and the supply voltage to each plant is 11 kV in principle, however, HOT finisher and BF blower each have 66 kV.

Distribution lines from main substation to each plant is planned in the scope of related plant.

- 2.2.4 Prevention of voltage fluctuation To prevent harmful voltage fluctuation, a SVC(Static var compensator) with suitable capacity should be introduced at step 1 because there is no installation of an in-plant power plant.
- 2.2.5 Operation of power distribution Required persons will be stationed at each substation to operate the receiving station and main substations.
- 2.2.6 Emergency diesel generator plant
   2 sets of diesel generators with 1,000 kW output/ set will be installed to secure emergency power for the Blast furnace in case of a black out in the power system.
- 2.2.7 Erection power supply Erection power supply with an estimated volume of approx.5 MVA will be needed at step 1 before 220 kV power receiving.

#### - 3. Equipment plan

3.1 Basic one line diagram

The following Figure 13-4 shows planned basic one line diagram at step 3, 4.5million ton per year plan.

Name of Project: Final Report Master Plan Study on the Development of Steel Industry in the Socialist Republic of Viet Nam											
HCA/Nippon Steel	Chapter	Part	Section	Page							
Date: Feb 17, 1998 Rev.:	N N	14	13	4							

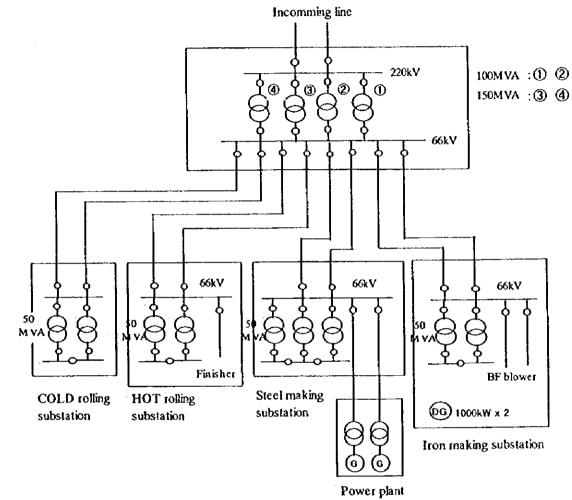


Figure 13-4 Planned basic one line diagram

- 3.2 Equipment list and basic specifications
  - Table 13-5 shows equipment list and basic specifications for power receiving and distribution facilities at each steps.

#### 4. Construction schedule

Table 13-6 shows outlined construction schedule at each step.

#### 5. Manning plan

The manning plan for power receiving and distribution facilities is shown in Table 13-7 "Manning plan for Energy section in the Equipment division".

Name of Project: Final Report Master Plan Study on the Developme	nt of Steel Industry in t	he Socialist Re	public of Viet Nan	n
JICA/Nippon Steel	Chapter	Part	Section	Page
Date: Feb 17, 1998 Rev.:	IV	14	13	5

				-	C	- 4 E)	Concerned for	- 1013 244	(8-0)/0	Consumed	Consumed fuel com(E6kcal/h)	Skeal/h)	Remarks
	Production	ction	Consume	sumed power	Produced tue	ed tuei							
	kt/y	ton/h	kWh/t	MWh/h	Mcal/t	E6kcal/h	Mcal/t	E6kcal/h	(Cal %)	р С С	ro T	┫	
Coke Oven	0	0.0		0.0		0.0		0.0	34.7%	0.0	0.0	0.0	
Sinter Plant	0	0.0		0.0		0.0		0.0	100.0%	0.0	0.0	0.0	
BF	0	0.0		0.0		0.0		0.0	20.7%	0.0	0.0	0.0	
	0	0.0		0.0		0.0		0.0	100.0%	0.0	00	00	
	0	0.0		0.0		0.0		0.0	100.0%	0.0	00	0.0	
BOF	0	0.0		0.0		0.0		0.0	100.0%	0.0	00	0.0	
00	o	0.0		0.0		0.0		0.0	100.0%	0.0	00	0.0	
нот	1,680	191.8	113	21.7		0.0	300	57.5	100.0%	0	57.5	00	
COLD(TA)	765	87.3	170	14.8		0.0	92.0	6.9	100.0%	6.9	0.0	0.0	
	0	0.0	0	0.0		0.0		0.0		0.0	0.0	0.0	
CGL	105	12.0	60.0	0.7		0.0	368.0	4,4	100.0%	44	0.0	0.0	
		0.0	0	0.0		0.0	0	0.0	100.0%	0.0	0.0	0.0	
En	0	0.0	150	0.0		0.0	0	0.0	100.0%	0.0	0.0	0.0	
		0.0		0.0		0.0		0.0	100.0%	0.0	00	0.0	
		0.0	0	0.0		0.0		0.0		0.0	0.0	0.0	
BF Blower	0	0.0	0	0.0		0.0		0.0		0.0	0.0	0.0	
Air sep. plant	(KNm3/h)	0.0	0	0.0		0.0		0.0		0.0	0.0	0.0	
Process steam	0	0.0		0.0		0.0		6.4	100.0%	0	6.4	0.0	
Other, Loss	2,445	279.1	20.0	6.0		0.0		2.3	100.0%	2.3	0.0	0.0	
Sub total		0.0		43.2		0.0		77.5		13.6	63.9	0.0	
Power plant	Generator terminal end	MM 0		0.0		0.0		0		0.0	0.0	0.0	
Total		0.0		43.2		0.0		0.0		13.6	63.9	0.0	77.5
			Purchased	43.2			Purchased Fuel	77.5				_	

v balance at Step 1. HOT COLD plan ci cn Table 13-2. Estimo

Ţ.

T

			•	Table 13-3	Estimatesd	l energy bal	energy balance at Step 2. BF x 1, BOF x 2. 2.3 million ton/year plan	IF x 1, BOI	Fx2.23	million ton	/ycar plan			
			Participant Contract		Produce	d fuel	Consumed fuel	fuel	C/(C+B)	Cons	Consumed fuel com(E6kcal/h)	com(E6kca	(4/1	Remarks
	Production	ton/h	KWh/t	WWh/h	Mcal/t	E6kcal/h	Mcal/t	E6kcal/h	(Cal %)	500	BFG	BOFG	Heavy oil	
	1 561	178.2	20	5 8 8	1.440	256.6	552	98.4	34.7%	34.1	64.2	0.0	0.0	Cal : HLV basis
	000 C	276.9	9	113		0.0	14,4	5.4	100.0%	5.4	0.0	0.0	0.0	BFG 800 kcal/Nm3
Sinter Flant	3000	7 956	25	6	1.280	331.1	464.0	120.0	20.7%	24.8	95.2	0.0	0.0	COG 4800 kcal/Nm3
10L	F00	95.9		00	0	0.0		0.0	100.0%	0.0	0.0	0.0	0.0	BOFG 2000 kcal/Nm3
(PUI Caol)	0	0.0	) O	00		0.0		0.0	100.0%	0.0	0.0	0.0	0.0	H. oil 10000 kcal/kg
ROF	2.342	267.4	<sup>°</sup>	8.0	180	48.1	28.8	7.7	100.0%	7.7	0.0	0.0	00	-
- Me	2.342	267.4		0.7			89.6	24.0	100.0%	24.0	0.0	0.0	0.0	
	2.224	253.9	24	6.1		00	13.4	3.4	100.0%	3.4	00	0.0	0.0	
TOT	2.224			37.6		0.0	200	50.8	100,0%	50.8	0.0	0 0	0.0	
(Image of stab)	1 001						300	34.3	100.0%	34.3	0.0	0.0	0.0	
	1314		170	25.5		0.0	96.0	12.1	100.0%	12.1	0.0	0.0	0.0	
	C			0.0		0.0		0.0		00	0.0	0.0	0.0	
Ĩ	600		69	1.4		0.0	384.0	9.2	100.0%	9.2	00	00	0.0	
				0.0		0.0	0	0.0	100.0%	0.0	0.0	0.0	0.0	
ļ,	106		15	18		0.0	0	0.0	100.0%	0.0	0.0	00	00	
				00		0.0		0.0	100.0%	0.0	0.0	0.0	0.0	
		00		0.0		0.0		0.0		0.0	00	0.0	00	
BE Blower	2.266	56	æ	20.7		0.0		0.0		0 0	0.0	0.0	0.0	
	//////////////////////////////////////		α			0.0		0.0		0.0	00	0.0	0.0	BF 02 injection 35.0 Nm3/t
Air sep. plant	(INTERVEN)	7.72 7.72				0.0	115	30.7	6.0%	1.8	28.9	0.0	0.0	BOF 02 Injection 56.0 Nm3/t
Process steam		267.4	0.09			0.0	46.8		100.0%	12.5	0.0	0.0	0.0	
Other. Loss						635.8		408.5		220.2	188.3	0.0	0.0	
Sub totai	Generator terminal	150 MW	PP own	7.1			2263 kcal/kwh			36.4	142.8	48.1	95.1	( By- pro. gas for power 227.4 plant .)
	0			1845		635.8		731.0		256.6	331.1	48.1	95.1	635.8
lotal Purchased energy			Purchased		Purchased Fuel	95.1								(Purchased fuel for power 95.1 plant.)
														5
Power plant	Generation by by- pro-gas	100.5	The power	- 1	142.5MW PP efficiency	0.38								Chapter Part Section Page Mr 12 13 7
operation condition	Generation by Purchased fuel	42.0	PP own use 42.0 rate	0.05	PP operation ratio	0.95								2

BOF v 2 3 million ton/vear plan a a c

L

10 - S

Ø power         Produced fuel         Consumed fuel         C/(C+B)           MWh/h         Mai/t         E6keai/h         Mai/t         E(Keai/h)         (Cai %)           MWh/h         Mai/t         E6keai/h         Mai/t         E6keai/h         (Cai %)           2113         1.440         6413         552         1906         (Cai %)           2115         1.2B0         6413         464         100%           175         1.2B0         6413         464         100%           00         0         0         0         0         100%           13         13         464         2325         207%           13         0         932         283         14.9         100%           37.6         0         0         0         0         100%           255         130         932         238         14.9         100%           255         0         0         0         0         100%           11.8         0         0         344         100%         100%           255         0         0         0         0         100%           18         0	Estimatesd energy balance at Step 3. BF x 2. BOF x 3 . 4.5 million ton/year plan	plan		
$ \begin{array}{ c c c c c c c c c c c c c c c c c c c$	Consumed fuel	Consumed fuel com(E6kcal/h)	(H)	Remarks
Onem $3.025$ $3.02$ <	E6kcal/h Mcal/t E6kcal/h		G Heavy oil	
Plant         6.335         730         301         350         175         1260         641.3         105         1005         1           1 caeol) $4306$ 501         350         175         1290         00         00         00         00         00         1005         1005           1 caeol) $4306$ 518         300         135         130         223         143         1005         10           1 caobi $4535$ 518         300         155         130         236         1005         1         1005         1	497.3 552 190.6		0	Cal : HLV basis
4         4395         501         350         175         1,280         641         222         207%         4           1         409         50         00         00         00         00         00         100%         1           1         4555         518         300         155         133         932         233         143         100%         1           1         4555         518         300         153         20         932         233         143         100%         1           1         4535         518         700         315         90         134         66         100%         1           1         1314         150         315         00         110         202         203         100%         1           1         1914         100         316         101         30         100 <td< td=""><td>14.4 10.5</td><td></td><td>0</td><td>BFC 800 kost/Nm3</td></td<>	14.4 10.5		0	BFC 800 kost/Nm3
(face()) $439$ 50         00         00         00         00         00         00         100k         1           (face()) $0$ 0         0         0         0         0         0         0         00         100k         1           (face()) $4.335$ 518         230         153         240         118         0         100k         4         100k         1           (fA)         1314         150         1700         255         0         0         00         100k         1 <td>641.3 464 232.5</td> <td></td> <td>0</td> <td>COG 4800 kcal/Nm3</td>	641.3 464 232.5		0	COG 4800 kcal/Nm3
$ \begin{array}{ c c c c c c c c c c c c c c c c c c c$	0.0		0	BOFG 2000 kaal/Nm3
4.535         518         300         15.5         130         932         238         14.9         100%         1           (TA) $4.535$ 518         2.5         1.3         0.0         13.44         6.6         100%         7           (TA)         1314         150         1700         255         0.0         900         73.6         100%         7           (TA)         1314         150         1700         255         0.0         900         93.4         6.6         100%         7           (TA)         11314         150         1700         255         0.0         90         90         7         6         100%         7           (TA)         11314         150         130         255         0.0         90	0.0		0	Heavy oil 10000 kcal/kg
4.335         518         2.5         1.3         696         46.4         100%         4           (TA)         1         243         240         11.8         00         73.6         100%         7           (TA)         1         1.314         150         1700         25.5         0.0         73.6         100%         7           (TA)         1         1.314         150         1700         25.5         0.0         90         73.6         100%         7           (TA)         1         1.314         150         1.4         0.0         0         90         76         100%         7           (TA)         1         1.314         150         1.4         0.0         0.0         90         90         100%         7           (TA)         1         1.314         1.500         1.4         0.0         0.0         90 <t< td=""><td>93.2 28.8 14.9</td><td></td><td>0</td><td></td></t<>	93.2 28.8 14.9		0	
47         43         240         11.8         00         33.6         100.8         73.6         73.6         100.8         73.6 <t< td=""><td>46.4</td><td></td><td>0</td><td></td></t<>	46.4		0	
(TA)         1314         1920         375         0.0         200         73.6         100%         1           (TA)         1,314         150         1700         25.5         0.0         96         12.1         100%         1           (TA)         1,314         150         1700         25.5         0.0         96         12.1         100%         1           (TA)         1,314         150         1700         25.5         0.0         9.2         100%         1           (TA)         10         0         0         0         0         0         9.2         100%         1           (TA)         10         0 <td< td=""><td>13.44 6.6</td><td></td><td>0</td><td></td></td<>	13.44 6.6		0	
(TA)       1314       150       1700       255       00       96       121       100%       1 $(TA)$ $0$ <	200 73.6		0 0 0	
(TA)         1314         150         1700         255         0.0         96         12.1         100%         1           0         0         0         0         0         0         0         0         00         95         12.1         100%         1           1         2094         24         600         14         0         0         00         92         100%           1         106.3         12         150.0         18         0         0         0         0         100%           1         106.3         12         150.0         18         0			0	
$ \left( \begin{array}{c c c c c c c c c c c c c c c c c c c $	96 12.1		0	
$ \begin{array}{ c c c c c c c c c c c c c c c c c c c$		0.0	0	
(1063)         (12)         (1500)         (100) <t< td=""><td>384 9.2</td><td></td><td>0</td><td></td></t<>	384 9.2		0	
$ \begin{array}{ c c c c c c c c c c c c c c c c c c c$	0 0.0		0	
(KNum <sup>3</sup> /r)         0         00	0 0 0		0	
ower         0         00	0.0		0	
Ower         4.389         501         80.0         40.1         0.0         0.		0.0	0	
D. Plant.     (KNm <sup>3</sup> /h)     49     885.0     43.4     0.0     85.6     42.2     6%       ss steam     4.320     433     0.0     0.0     85.6     42.2     6%       Loss     4.320     433     70.0     34.5     0.0     85.6     42.2     6%       Loss     4.320     433     70.0     34.5     0.0     85.6     42.2     6%       Loss     4.320     433     70.0     34.5     0.0     9.9     19.2     100%       claint(PP)     Generator     433     70.0     269.7     1.232     658     100%       claint(PP)     Ferminal end     300     PP own     14.3     2.263     645     100%       sed energy     Terminal end     300     PUrchased     1.1.522     1.303     1.303       ased energy     Purchased     -1.1 Fuel     71.1     1.303     1.303       Alore aton by     256.0 Portion cont     0.38     0.38     1.303     1.303		0.0	0	 נ נ
ss steam     4.320     493     0.0     0.0     85.6     42.2     6%       Loss     4.320     493     70.0     34.5     0.0     38.9     19.2     100%       tube     4.320     493     70.0     34.5     0.0     38.9     19.2     100%       tube     4.320     493     70.0     34.5     0.0     38.9     19.2     100%       tube     4.33     269.7     14.3     2.263     658     658       tube     200 use/(MW)     14.3     2.263     645     645       ased energy     Purchased     11.32     1.303     1.303       ased energy     Purchased     71.1     1.303     1.303       Average gen     285.0 IPP efficiencou     0.38     0.38		0.0	0	BF 02 injection 35.0 Nm3/t
Loss         4.320         493         70.0         34.5         00         38.9         19.2         100%           btail         493         269.7         1.232         658         658         100%           clant(PP)         Amerator         493         269.7         1.232         658         658           c plant(PP)         Camerator         300         use(NW)         14.3         2.263         645         1303           sed energy         Purchased         -1.1         Purchased         71.1         1.303         1303           c energy         Eneration by         256.0         Average gen.         285.0         9.38         1.303         1.303         1.303	85.6 42.2		0	HUP U2 injection 56.0 Nm3/t
otal         493         269.7         1.232         658         658           • plant(PP)         Generator         300 use(kitV)         14.3         2.263         645         1.303           • plant(PP)         terminal end         300 use(kitV)         14.3         2.263         645         1.303           • saed energy         Purchased         -1.1 Fuel         71.1         2.263         645         1.303           • concretion by         Dower         -1.1 Fuel         71.1         1.303         1.303         1.303	38.9 19.2		0	
- plant(PP) Generator         - demonstration         - demonstratemonstratemonstratemonstration         - demonstration		309.3 348.5	0.0	
ased energy Centeration by Cala Purchased 71.1 Purchase		292.8	93.2 71.1	( By- pro. gas for 573.9 power plant .)
ased energy Purchased Purchased 71.1 Sed energy Ceneration by Average gen. 265.01PP efficiency 0.38		641.3	93.2 71.1	1,232 (By-pro. gas total)
Centration by Average gen. 285.0 PD efficiency	1.17			(Purchased fuel for 71.1 power plant)
	fficiency 0.38		Chapter	Part Section Page
ndition Generation by - 31 PP own use Purchased fuel 31 rate			2	14 13

I)

(ties (1/2)	Step 3 (4.5 million t/y)	ity Specifications	it Main transformer	150 MVA	220kV/66kV	t 220kV, 66kV switchgears			(Iron making substation)		(Expansion)				
on facili		Quantity	1 unit			1 set				1 set				 	
power receiving and distributi	Step 2 ( 2.3 million t/y)	Specifications	Main transformer	150 MVA	220kV/66kV	220kV, 66kV switchgears			(Iron making substation)	Main transformers	50 MVA, 66kV/11kV	66kV,11kV switchgears	3.3kV power source for general use		
cations of	St	Quantity	1 unit			1 set				2 units		1 set	1 set		
Table 13-5 Equipment list and basic specifications of power receiving and distribution facilities (1/2)	Step 1 (HOT + COLD)	Specifications	Main transformers	100 MVA	220kV/66kV	220kV, 66kV switchgears	Static Var Compensator	3.3kV power source for general use	(HOT rolling substation)	Main transformers	50 MVA, 66kV/11kV	66kV,11kV switchgears	3.3kV power source for general use		
rable 13-5	Š	Quantity				1 set	1 set	1 set		2 units		1 set	1 set		
	Equipment	4 	1. Power receiving	station					2. Main substations						

Chapter Part Section Page IV 14 13 9

۵. و

	Table 13-	Table 13-5 Equipment list and basic specifications of power receiving and distribution facilities (2/2)	ications of	power receiving and distribution	facilities (	2/2)	
Equipment		Step 1 (HOT + COLD)		Step 2 ( 2.5 million t/y)	S	Step 3 (4.5 million t/y)	
	Quantity	Specifications	Quantity	Specifications	Quantity	Specifications	
		(COLD rolling substation)		(Steel making substation)		(Steel making substation)	
	2 units	Main transformers	2 units	Main transformers	1 units	Main transformer	
		50 MVA, 66kV/11kV		50 MVA, 66kV/11kV		50 MVA, 66kV/11kV	
	1 set	66kV.11kV switchgears	1 set	66kV,11kV switchgears	1 set	66kV,11kV switchgears	
	1 set	3.3kV power source for general use	1 set	3.3kV power source for general use		(Expansion)	-
3. Emergency Diesel generator plant			2 units	Output 1000 kW			
			-				
4. Power distribution lines	1 set	66kV underground lines	1 set	66kV underground lines	1 set	66kV underground lines	
5. Erection power supply equipment	1 set	Erection power receiving station (22kV or 11kV)					
÷	1 set	Overhead lines	1 set	Overhead lines	1 set	Overhead lines	
	lset	Transformer units	1set	Transformer units	lset	Transformer units	
						Chanter Part Section Page	

4 ÷ 117 4 ification

D

Chapter Part Section Page IV 14 13 10

		Remarks
	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36 37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47 48	
	22kV or 11kV power receiving	
1. Power receiving	1.1 Erection power supply	
and distribution		
facilities	220kV power receiving	
(At step 1)	1.2 Substations of Power receiving and distribution	
- Receiving station		
1 HOT SS		
- COLD SS	1.3 Distribution line (66kV)	
	Construction Schadule (Month)	00
Description		Comaras
	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36 37 38 39 40 41 42 43 46 47 48	
1. Power receiving	2.1 Erection power supply	
and distribution		
facilities	2.2 Substations and Emergency diesel generator	
(At step 2)		
- Receiving station	2.3 Distribution line (66kV)	
- troo making SS		
- Steel making SS		

•

Start of installation works Contract with bidders ☆ : Start of test run △ : Start of civil works × : Start of test run
 ▼ : Start of building works ▲ : Commecial run

Chapter Part Section Page IV 14 13 11

ß

Ļ

	Remarks	41 42 43 44 45 46 47 48							
	Construction Schedule (Month)	22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 35 37 38 39 40					<u></u>	× ×	
	Construction Sc	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 15 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 35 39 40 41 42 43 44 45 46 47 48	3.1 Erection power supply		3.2 Expansion of Substations		3.3 Distribution line (66kV)		
1 401	Description		1. Power receiving	and distribution	facilities	(At step 3)			

.

Table 13-6 Construction schedule of power receiving and distribution facilities at Step 3, BF x 2, BOF x 3 plan (2/2)

Chapter Part Section Page IV 14 13 12

.

Ľ

				Table 13-7 Mann	ing plan for c	nergy secti	Manning plan for energy section in equipment division (1/2)	on (1/2)					
				Organization			{ ]: S	]: Step 1, ( ): St	): Step 2 . : St	: Step3	-	Total	
Devision	General Section	Section	Manager		Assistant	Engineer		Foreman	Skilled	Unskilled	Step 3	Step 2	Step 1
	manager		•		manager				worker	worker			
Gautamore Div		Thility Supply		Power receiving			(Operation)	1x 4 (1 x 4) [1 x 4]	5 x 4 (5x4) [3 x 4]	5 x 4 (5x4) [3 x 4]			
				1(1) [1] and distribution	1(1) (1)1	[1](1)]		4(4) [4]	20 (20) [12]	20 (20) [12]	47	(47)	[1]
							(Plant management)	1 (1) [1]	1(1)(1)	1 (1) [0]	6	6	[2]
				Sual diselention			(Oneration)	1x 4 (1 x 4) [0]	3x 4 (3x4) [0]	2 x 4 (1x4) [0]			
					10] (1)1	1(1)[0]			12 (12) [0]	8 (4) (0)	26	(22)	[0]
							(Plant management)	1 (1) [0]	1 (1) [0]	1 (1) [0]	Э	3	0
				Water sump			(Oneration)	1x 4 (1 x 4) [1 x 4]	4 x 4 ( 4x4 ) [ 4x 4 ]	2 x 4 ( 2x4 ) [1 x 4]			
				and sewerage		1000		4 (4) [4]	4 (4) [4] 16 (16) [16)	8 (8) [4]	30	(30)	[26]
							(Plant management)	1 (1) [1]	1(1)(1)	1 (1) [0]	£	Ð	(2)
						1(1) [0]	1(1) [0] (Mechanics) for fuel	1 (1) [0]	7 (5) [0]	7 (4) [0]	16	(11)	6
				Plant maitenannce	2(2) [2]	1	(Mechanics) for water	1 (1) [1]	7 (5) [2]	7 (4) [2]	18	(13)	[8]
							1(1) [1] (Electricity)	2 (2) [2]	8 (6) [4]	S (5) [2]	19	(14)	[9]
						[1](1);	1(1) [1] (Instrumentation)	t (1) [1]	4 (3) [2]	4 (3) [2]	10	(8)	(6)
						[10101	1(1) [1] (Telepohone)	1 (1) [1]	3 (3) [3]	3 (3) [2]	×	(8)	5
							Shift		х 19	1 x 4 (1 x 4) [0]			
							Total		8 (8)[8]	4 (4)[0]	12	(12)	[8]
			11(1)(1)		5 (5) [4]	1 8 (8) [6]		21 (21) [15]	1	88 (81) [49] 72 (58) [24]	195	(174)	( 66 J

 $T_{able}$  13-7 Manning plan for energy section in equipment division (1/2)

Chapter Part Section Page IV 14 13 13

. T. A

Devision General manager Equipment Div.			Ourseiner			r 1. C.	1 / / / / / / / / /		(		Ĩ	
General manager			Urganization				] : Step 1, ( ) : Step 2.		Step J		10131	
manager	Section	Manager		Assistant	Engineer		Foreman	Skilled	Unskilled	Step 3	Step 2	Step. 1
				manager				worker	worker			
******	Power and Air sep. plant		Power plant		~	(Operation)	1 X 4 (1 X 4)	5 x 4 (3x 4)	3x 4 ( 2x 4)			
						Total	4 (4)	20 (12)	12 (8)	39	(27)	0
		(1)		(1)	) (1)	(1) (Plant management)	1 (1)	2(2)	1(0)	4	(3)	6
		·	Air separation		<u>~</u> _	(Operation)	1x 4 (1x4)	5 x 4 ( 3x 4)	3x 4 (2x 4)			
			plant	1		Total	4 (4)	20 (12)	12 (8)	38	(26)	[0]
				(1)	(1)	(1) (Plant management)	1 (1)	2(2)	1(0)	4	(3)	[0]
			Plant maitenannce	<u> </u>	1 (1) (	1 (1) (Mechanics)	2 (2)	12(6)	12(6)	28	(16)	[0]
			- <u></u>	Ξ	1 (1) (	1 (1) (Electricity)	1 (1)	5 (3)	5(2)	12	ε	[0]
					1 (1) (	1 (1) (Instrumentation)	1 (1)	4 (2)	4 (2)	10	(9)	[0]
		1(1)		3 (3)	5(5)		14 (14)	65 (39)	47 (26)	135	(88)	[0]

Table 13-7 Manning plan for energy section in equipment division (2/2)

Chapter Part Section Page IV 14 13 14

1

.

Section 14 Power Plant

T

Name of Project: Final Report Master Plan Study on the Developme	nt of Steel Industry in (	he Socialist Re	public of Viet Nan	3
JICA/Nippon Steel	Chapter	Part	Section	Page
Date: Feb 17, 1998 Rev.:	IV	14	14	

## Contents

# Page

.

1.	General	1
	Conditions and basic concept	
3.	Equipment plan	3
4.	Construction schedule	3
5.	Manning plan	3

Name of Project: Final Report Master Plan Study on the Development o	f Steel Industry in t	the Socialist Re	public of Viet Nan	1
HCA/Nippon Steel	Chapter	Part	Section	Page
Date: Feb 17, 1998 Rev.:	IV	14	14	

#### 1. General

The power plant will be installed for effective use of by-product gas produced from iron and steel making processes and for securing stable power to supply to productive plants in the new integrated steelworks. The power plant generates not only electric power but also process steam consumed in the steelworks.

2 units of 150 MW output at power plant will be required at Step 3, 4.5 million ton per year plan.

# Conditions and basic concept

#### 2.1 Capacity

The capacity of unit is adopted to be 150MW at Step 2 and same capacity at step 3 according to required average power estimated by energy balance shown in Table 13-2,13-3 and 13-4. One(1) unit for Step 2 and for Step 3 respectively will be constructed, and two(2) units will be in normal operation at step3 without a spare unit.

The averaged process steam volume produced by the power plant is estimated to be 42 ton/h at step 2 and 60 ton/h at step 3. Steam balance is shown in the following Table 14-1.

Const- ruction	Plant	Coke	BF	нот	COLD	CGL	ETL	Other/ loss	Total
step	Unit consumption (kg/t)	70	10	6	85	5	150	30%	
Step 2	Average ( ton/h )	12.5	2.6	2.2	12.8	0.1	1.8	9.6	42
	Max. ( ton/h )								75
Step 3	Average ( ton/h )	24.2	5.0	2.2	12.8	0.1	1.8	13.9	60
	Max. ( ton/h )								126

Table 14-1 Estimated process steam balance at Step 2 and 3

Name of Project: Final Master Plan Study on th	•	of Steel Industry in (	the Socialist Re	public of Viet Nar	n
JICA/Nippon Steel		Chapter	Part	Section	Page
Date: Feb. 17, 1998	Rev.:	IV	14	14	1

#### 2.2 Basic concept

#### 2.2.1 Kind of fuel

In the power plant, all by-product gas such as COG, BFG and BOFG will be fired, moreover purchased heavy oil as additional fuel will be used.

The power plant also has the important function of adjusting the difference of supply and demand of by-product gas in the steelworks by means of changing the consumed volume of by-product gas in the power plant.

### 2.2.2 Type of power plant

The conventional type, which comprises boiler, steam turbine and generator will be adopted because of description of the above item 2.2.1.

### 2.2.3 Generator operation

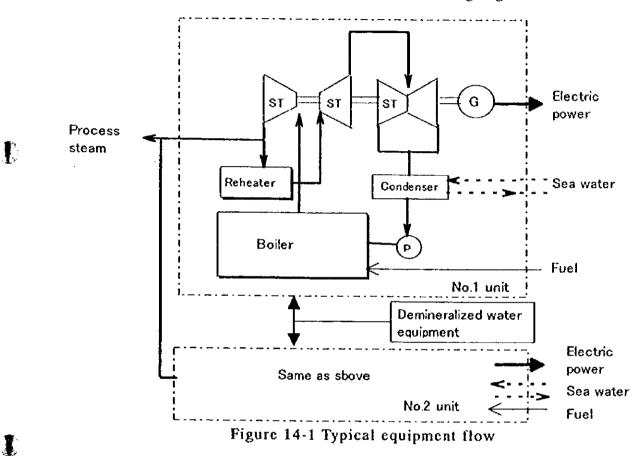
During normal operation generators will be in parallel operation with the power company system. When power failure occurs in power company system, the generator will be disconnected from the power company system to supply power continuously to the steelworks.

Name of Project: Final Report Master Plan Study on the Development o	f Steel Industry in t	the Socialist Re	public of Viet Nar	n	]
JICA/Nippon Steel	Chapter	Part	Section	Page	
Date: Fcb. 17, 1998 Rev.:	ĪV	14	• 14	2	

### 3. Equipment plan

### 3.1 Equipment flow

Typical equipment flow is shown in the following Figure 14-1.



## 3.2 Equipment list and basic specifications

Table 14-2 shows equipment list and basic specifications for the power plant at each step.

4. Construction schedule

Table 14-3 shows the outlined construction schedule at each step.

5. Manning plan

The manning plan for the power plant is shown in Table 13-7 "Manning plan for Energy section in the Equipment division".

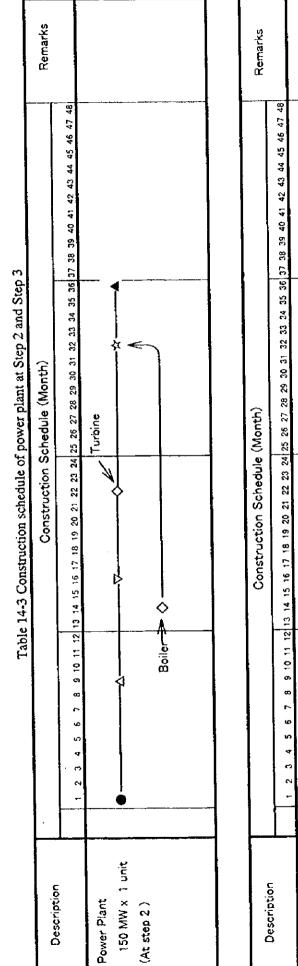
Name of Project: Final Report Master Plan Study on the Development	of Steel Industry in 1	the Socialist Reg	oublic of Viet Nar	n
JICA/Nippon Steel	Chapter	Part	Section	Page
Date: Feb. 17, 1998 Rev.:	ĪV	14	14	3

	• `	Table 14-2 Equipment	t list and b:	Table 14-2 Equipment list and basic specifications of power plant		
Equipment	Step	Step 1 (HOT + COLD)		Step 2 (2.3 million t/y)		Step 3 (4.5 million t/y)
	Quantity	Specifications	Quantity	Specifications	Quantity	Specifications
1.Boiler, turbine, generator set			1 unit	Boiler, turbine, generator set	1 unit	Boiler, turbine, generator set
				Gross output : 150MW		Gross output : 150MW
				Extracted steam : 80 t/h		Extracted steam : 80 t/h
				Receiving voltage : 66kV		
2.Auxiliary equipment			2 unit	Demineralized water cquipment		
			*****			
÷ ···						
					<u>.</u>	

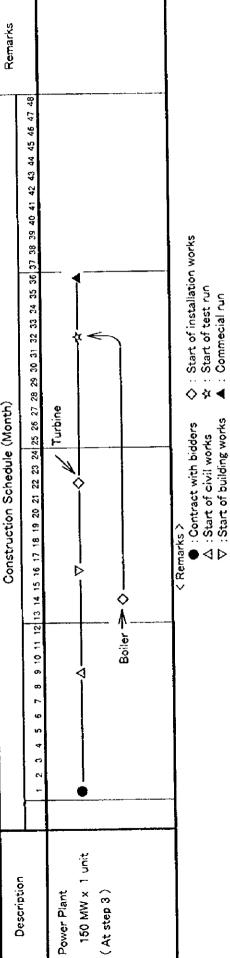
Table 14-2 Equipment list and basic specifications of power plant

Chapter Part Section Page IV 14 14 4

Ţ



D



Chapter Part Section Page IV 14 14 5

# Section 15 BF Blower Plant

Name of Project: Final R Master Plan Study on the	-	of Steel Industry in t	he Socialist Re	public of Viet Nan	1
JICA/Nippon Steel		Chapter	Part	Section	Page
Date: Feb 17, 1998	Rev.:	N	14	15	

## Contents

Page

1.	General 1	l
2.	Equipment plan 1	l
2.1	Equipment specification	1
2.2	Process flow	1
2.3	Litility consumption	2
2.4	Manning plan 2	2
3.	Technical explanation2	
4.	Construction plan	2

Ì

Master Plan Study on the Development	of Steel Industry in t	he Socialist Re	public of Viel Nan	3
		Part	Section	Page
JICA/Nippon Steel	Chapter	, art	4	

· .

### 1. General

1

I

2 sets of the blast furnace blower are built in step 2 and 1 set is built in step 3. 1 set is used for a spare blower.

- 2. Equipment plan
- 2.1 Equipment specification

Main equipment specifications of blast furnace blower is shown in Table 15-1.

	Unit	Step 2	Addition at step 3
		Specification	Specification
Blast furnace blower	set	2	+1
Maximum blast volume	Nm <sup>3</sup> /min	6,000	6,000
Maximum blast pressure	kg/cm <sup>2</sup>	4.5	4.5
Maximum shaft input	kW	30,000	30,000

# Table 15-1 Specifications of blast furnace blower

#### 2.2 Process flow

Process flow of the blast furnace blower is shown in Figure 15-1.

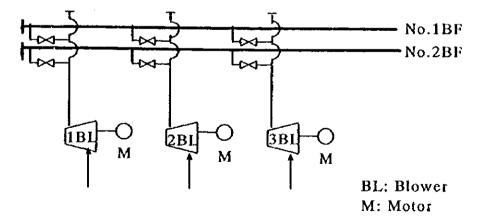


Figure 15-1 Proces	s flow of	`blast fu	rnace blower
--------------------	-----------	-----------	--------------

Name of Project: Final Report Master Plan Study on the Development	of Steel Industry in t	he Socialist Re	public of Viet Nan	n
JICA/Nippon Steel	Chapter	Part	Section	Page
Date: Feb 17, 1998 Rev.:	Ň	14	15	1

#### 2.3 Utility consumption

Utility consumption of the blast furnace blower is shown in Table 15-2.

Table 15-2	Utility	consumption	and	quantity	of utilities

	Unit consumption	Quantity		
		Step 2	Step 3	
Electric power	80 kWh/t-pig	530,000 kWh/d	960,000 kW/d	
Sea water	13 m <sup>3</sup> /t-pig	86,000 m <sup>3</sup> /d	$160,000 \text{ m}^3/\text{d}$	

#### 2.4 Manning plan

Manning plan is shown in Table 15-3.

 Table 15-3
 Manning plan of blast furnace blower

	Manager	Section manager	Staff	Foreman	Skilled worker	Unskilled worker	Sub- total
Step 2	0	0	0	0	12	0	12
Step 3	0	0	0	0	4	0	4
Total	0	0	0	0	16	0	16

#### 3. Technical explanation

The maximum blast volume is set at the required maximum volume of blast furnace operation and filling blast volume for hot stove.

#### 4. Construction plan

The construction plan of blast furnace blower is shown in Table 15-4. The construction plan of step 3 is as same as step 2.

Name of Project: Final Master Plan Study on th	•	of Steel Industry in t	he Socialist Re	public of Viet Nan	n
JICA/Nippon Steel		Chapter	Part	Section	Page
Date: Feb 17, 1998	Rev.:	IV	14	15	2

<sup>غ</sup> ر	Table 15-4 Construction schedule of blast furnace blower	Construction schedule
5	Table 15-4	

.

General General Foundation Founda	Month	1 2 3 4 5 6 7 8 91011121314151617181920212222425 25 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36 37 38 39 40 41 42 43 46 47 48 49 50 51 52 55 55 55 55 55 55 55 55 55 55 55 55
Design Civil works Shipping Erection	beral	Foundation     Building     Equipment       Foundation     Erection     Testing       Start up
O Design Civil works O Design O Fabrication Shipping	uipment	Design Manufacturing Shipping Erection
O Pesign Fabrication Shipping	undation	O Design Civil works
	uildîng	Design Fabrication Shipping

wer

# Section 16 Air Separation Plant

Name of Project: Final Report Master Plan Study on the Develop	oment of Steel Industry in t	he Socialist Re	public of Viet Nam	1
JICA/Nippon Steel	Chapter	Part	Section	Page
Date: Feb 17, 1998 Rev.:	N	14	16	·

### Contents

# Page

1.	General	1
2	Conditions and basic concept	1
3.	Equipment plan	2
4	Construction schedule	3
5.	Manning plan	3

Name of Project: Final Report Master Plan Study on the Development	of Steel Industry in t	he Socialist Re	public of Viet Nan	1
HCA/Nippon Steel	Chapter	Part	Section	Page
Date: Feb 17, 1998 Rev.:	N	14	16	

#### 1. General

The air separation plant produces the required oxygen volume of  $33 \text{ kNm}^3/\text{h}$  at Step 2, 2.3 million ton/year plan and  $62\text{kNm}^3/\text{h}$  at step 3, 4.5million ton/year plan to supply oxygen mainly to the BOF plant and the Blast furnace.

The air separator generates the required nitrogen and argon in the steelworks as well as oxygen.

Three(3) sets of 33 kNm<sup>3</sup>/h air separators will be required at Step 3. The air separation plant consists of the following main equipment.

- Air separators with argon rectifier
- Compressed oxygen delivery equipment
- Compressed nitrogen delivery equipment
- 2. Conditions and basic concept
- 2.1 Capacity

The capacity of the plant is planned on the basis of estimated oxygen and nitrogen balance at Step 2 and Step 3 shown in Table 16-1 and Table 16-2. Two(2) units of 33 kNm<sup>3</sup>/h oxygen production capacity per unit will be installed at Step 2 and one(1) unit of the same capacity at Step 3 in the air separation plant.

Construction step	Plant		8F	BOF/CC	Others	Total
SICH	Unit consumption	Nm³/t	35	56		
	Production	ton/h	259	267		
Step 2	Consumption (Average)	kNm³/h	9	15	1.2	25.2
	Consumption (Max)	kNm³/h				33
	Production	ton/h	501	518		
Step 3	Consumptio (Average)	kNm³/h	17.5	29	2.5	49.0
	Consumption (Max)	kNm³/h				62

Table 16-1 Estimated oxygen balance

Name of Project: Final Report Master Plan Study on the Developme	ent of Steel Industry in t	he Socialist Re	public of Viet Nar	n
HCA/Nippon Steel	Chapter	Part	Section	Page
Date: Feb 17, 1998 Rev.:	IV	14	16	1

Consumption	Plant		BF	Coke	BOF	BAF	CGL	Others	
step	Unit consumption	Nm3/t	30	0.4	14.4	2	30	20%	Tota]
	Production	ton/h	259	178	267	150	24		
Step 2	Consumption (Average)	kNm3/h	7.8	0.07	3.8	0.3	0.7	2.5	15.2
	Consumption (Max)	kNm3/h							20
· · -	Production	ton/h	501	345	518	150	24		
Step 3	Consumption (Average)	kNm3/h	15.0	0.1	7.5	0.3	0.7	4.7	28.3
	Consumption (Max)	kNm3/h							40

Table 1	16-2	Estimated	nitrogen	balance
---------	------	-----------	----------	---------

### 2.2 Operation condition

Two(2) units of three(3) air separators will be in operation and one (1) unit for stand-by.

#### 3. Equipment plan

#### 3.1 Outline equipment flow

The outline oxygen and nitrogen flow are shown in the following Figure 16-1.and Figure 16-2.

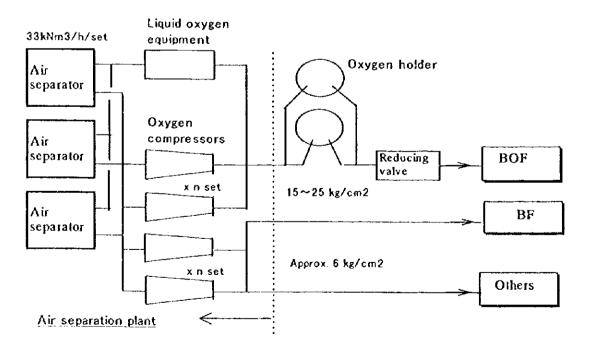


Figure 16-1 Outline of oxygen flow

Name of Project: Final Report Master Plan Study on the Development of	Steel Industry in	the Socialist Rep	ublic of Viet Na	m
JICA/Nippon Steel	Chapter	Part	Section	Page
Date: Feb 17, 1998 Rev.:	N	14	16	2

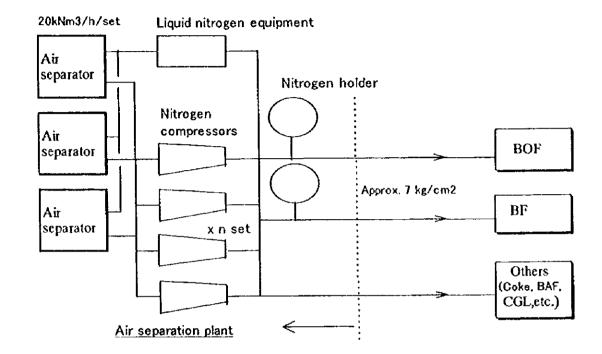


Figure 16-2 Outline of nitrogen flow

- 3.2 Equipment list and basic specifications Table 16-3 shows the equipment list and basic specifications for the air separation plant.
- 4. Construction schedule

D

ľ

Table 16-4 shows the outlined construction schedule at each step.

5. Manning plan

The manning plan for the air separation plant is shown in the Table 13-7 "Manning plan for Energy section in Equipment division".

Name of Project: Final Report Master Plan Study on the Deve		the Socialist Re	public of Vict Nan	1
JICA/Nippon Steel	Chapter	Part	Section	Page
Date: Feb 17, 1998 Re	v.: IV	14	16	33

Table 16-3 Equipment list and basic specifications of air separation plant	Step 1 (HOT + COLD) Step 2 (2.3 million t/y) Step 3 (4.5 million t/y)	Quantity Specifications Quantity Specifications Quantity Specifications	ipment 2 unit Capacity : Oxygen 33 kNm3/h 1 unit Capacity: Oxygen 33 kNm3/h	Nitrogen 20 kNm3/h Nitrogen 20 kNm3/h	1t 1set Oxygen compressors 1set Oxygen compressors	1set Nitrogen compressors 1set Nitrogen compressors	1set Liquid oxygen and nitrogen equipment				
Table 1	Ste	Quantity	nt					 <u>_</u>	 	 	
	Equipment		1. Air separation equipment		2. Delivery equipment						

Chapter Part Section Page IV 14 16 4

	Table 16-4 Construction schedule of air separation plant at Step 2 and Step 3	
	Construction Schedule (Month)	Remarks
nescription	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36 37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47 48	
Air separation plant O2 production volume 33 kNm3/h × 2 unit ( At step 2 )		
Description	Construction Schedule (Month)	Remarks
	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 28 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36 37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47 48	
Air separation plant O2 production volume 33 kNm3/h × 1 unit ( At step 3 )		

女; Start of test run

 $\Delta$  ; Start of civil works  $\Rightarrow$  : Start of test run  $\nabla$  ; Start of building works  $\blacktriangle$  : Commecial run

ration plant at Sten 2 and Step 3 4.10 05 01.4 . ć ,

Chapter Part Section Page IV 14 16 5

ľ

## Section 17 Fuel Gas Facilities

Ì

Name of Project: Final Report Master Plan Study on the Development	of Steel Industry in t	he Socialist Re	public of Viet Nan	0
JICA/Nippon Steel	Chapter	Part	Section	Page
Date: Feb 17, 1998 Rev.:	IV	14	17	·····

## JAPAN INTERNATIONAL COOPERATION AGENCY (JICA)

## Contents

## Page

1.	General	1
2.	Conditions and basic concept	2
3.	Equipment plan	5
	Construction schedule	
5.	Manning plan	5

.

**د** پ

с. 1

Name of Project: Final Report Master Plan Study on the Develop	ment of Steel Industry in 1	the Socialist Re	public of Viet Nar	n
JICA/Nippon Steel	Chapter	Part	Section	Page
Date: Feb 17, 1998 Rev.:	IV	14	17	

.

. .

.

### 1. General

Fuel gas facilities are to distribute the by-product gases produced from iron and steel making processes such as coke oven gas (COG), blast furnace gas (BFG), and basic oxygen furnace gas (BOFG) to productive plants in the new integrated steelworks. In case of shortage of by-product gases required from plants, heavy oil will be purchased as additional fuel.

The total fuel supply balance of the steelworks is estimated at each step in the following Table 17-1 which was made on the basis of the energy balance Table 13-2, 13-3, and 13-4 attached herewith.

		Generation	Purchase		
Construction step	COG	BFG	BOFG	LPG	Heavy oil
	G cal/h	<u>G cal/h</u>	<u>G cal/h</u>	G cal/h	<u>G cal/h</u>
Step 1					
(HOT + COLD)	0	0	0	13.6	63.9
Step 2					
(BF x 1, BOF x 2 )	256.6	331.1	48.1	0	95.5
Step 3					
(BF x 2, BOF x 3 )	497.3	641.3	93.2	0	71.1

Table 17-1 Total supply balance of fuel

This facilities consist of the following main equipment:

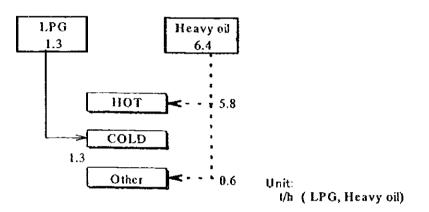
- BFG holder and flare stack equipment
- COG holder and flare stack equipment
- COG gas station
- Utility main piping for BFG, COG, BOFG, process steam, oxygen, nitrogen and heavy oil

Name of Project: Final Report Master Plan Study on the Developme	nt of Steel Industry in t	he Socialist Re	public of Viet Nar	n
JICA/Nippon Steel	Chapter	Part	Section	Page
Date: Feb. 17, 1998 Rev.:	Ň	14	17	1

### 2. Conditions and basic concept

## 2.1 Fuel flow

The following Figures 17-1, 17-2 and 17-3 show estimated fuel flow at each step.



Ŧ

Figure 17-1 Fuel flow of Step 1, HOT and COLD plan

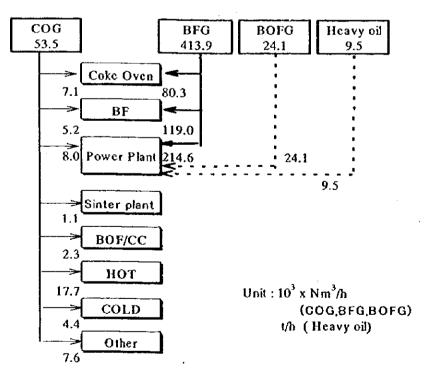


Figure 17-2 Fuel flow of Step 2, BF x 1 and BOF x 2 plan

Name of Project: Final Report Master Plan Study on the Development	of Steel Industry in t	he Socialist Rep	public of Viet Na	m
IICA/Nippon Steel	Chapter	Part	Section	Page
Date: Feb. 17, 1998 Rev.:	IV	14	17	2

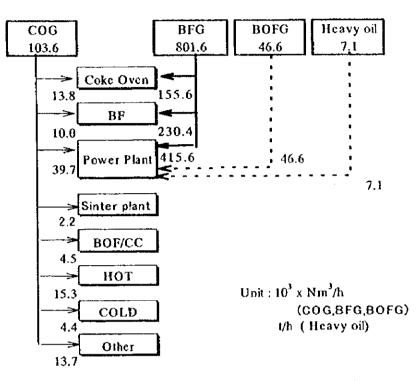


Figure 17-3 Fuel flow of Step 3, BF x 2 and BOF x 3 plan

Fuel flow (Nm3/h, t/h) means annual average production and consumption per hour.

- 2.2 Basic planning conditions for fuel gas facilities
- 2.2.1 Kind of fuel in the productive plant

The following Table 17-2 shows kind of fuel used in each plant.

	COG	8FG	BOFG	Heavy oil	LPG
Power plant	0	0	0	0	
Coke oven	0	0			- <u></u>
Sinter plant	0				
BF	0	0			
BOF, CC	0				
HOT rolling	0			0	
COLD rolling	0				<u> </u>
Miscellaneous	0				

Table 17-2 Kind of fuel used in each plant

Name of Project: Final R Master Plan Study on the		of Steel Industry in (	he Socialist Re	public of Viet Nan	<u>ו</u>
JICA/Nippon Steel		Chapter	Part	Section	Page
Date: Feb. 17, 1998	Rev.:	IV	14	17	3

#### 2.2.2 Basic concept

The capacity of fuel distribution should be planned, based on the fuel flow in the above Figures 17-1, 17-2 and 17-3.

The following equipment related to fuel distribution will be planned in the other facilities.

- BOFG gas station (holder, EP, gas blower) by steel making area
- COG booster station to BF and coke oven plant by iron making area
- Heavy oil storage tank by hot rolling area

The COG will be boosted to distribute to each plant except power plant, BF, and Coke oven plant

T

One(1) set of spare holder used for both BFG and COG should be considered at Step 3.

(Note) EP : Electric precipitator

2.2.3 Operation for fuel distribution

As the energy control center will not be installed in this steelworks, adjustment for the supply and demand of the by-product gases, operation of the flare stack and supervision of fuel distribution will be made at the power plant control room.

Name of Project: Final Report Master Plan Study on the Development	of Steel Industry in t	he Socialist Re	public of Viet Nan	]
JICA/Nippon Steel	Chapter	Part	Section	Page
Date: Feb. 17, 1998 Rev.:	IV	14	17	4

### 3. Equipment plan

3.1 Fuel distribution system flow

The following Figure 17-4 shows the planned basic fuel distribution system flow in the integrated steelworks.

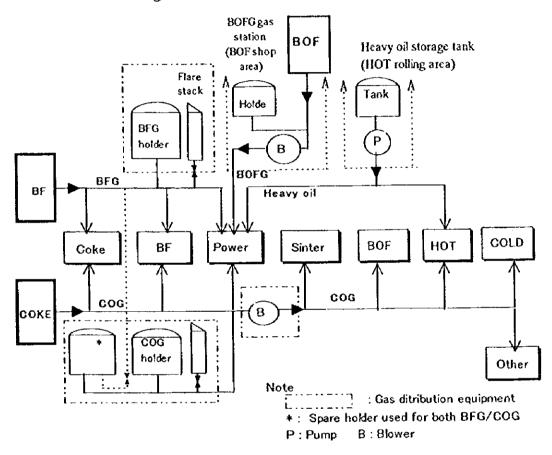


Figure 17-4 Planned basic fuel distribution system flow

3.2 Equipment list and basic specification

Table 17-3 shows the equipment list and basic specification for fuel gas facilities at each step.

4. Construction schedule

Table 17-4 shows the outlined construction schedule at each step.

5. Manning plan

The manning plan for fuel gas facilities including utility piping is shown in Table 13-7 "Manning plan for energy section in the equipment division".

Name of Project: Final Report Master Plan Study on the Developmen	nt of Steel Industry in t	he Socialist Re	public of Viet Nan	n
JICA/Nippon Steel	Chapter	Part	Section	Page
Date: Feb. 17, 1998 Rev.:	IV	14	17	5

	Table 17.	-3 Equipment list and	basic speci	Table 17-3 Equipment list and basic specifications of fuel gas facilities and utility piping	utility pip	ing
Equipment	Step	Step 1 (HOT + COLD)		Step 2 ( 2.3 million t/y)		Step 3 (4.5 million t/y)
	Quantity	Specifications	Quantity	Specifications	Quantity	Specifications
1. BFG equipment			1 unit	100 km3 holder	1 unit	70 km3 holder used for both BFG
				Flare stack		and COG
2. COG equipment			1 unit	70 km3 holder		
				Flare stack		
			1 set	COG gas blowers	1 set	COG gas blowers
3. Utility piping			1 set	BFG piping	1 set	<b>BFG</b> piping
				COG piping		COG piping
				BOFG piping		BOFG piping
				Process steam piping		Process steam piping
				Oxygen piping		Oxygen piping
				Nitrogen piping		Nitrogen piping
				Heavy oil piping		Heavy oil piping
				Total weight : approx. 7000ton		Total weight : approx. 5000ton

Chapter Part Section Page IV 14 17 6

(†

	Table 17-4 Construction schedule of fuel gas facilities and utility piping	-
Description	Construction Schedule (Month)	Remarks
	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36 37 39 40 41 42 43 44 45 45 47 48	
I. Fuel gas facilities and piping (At step 2)	1. BF, COG holder/Flare stack 2. COG Booster 3 Utility piping	
Description	Construction Schedule (Month)	Remarks
	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36 37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47 48	
1 Fuel gas facilities and piping (At step 3)	.1 Holder(for spar .2 COG Booster .3 Piping	<u>,</u>
	<ul> <li>&lt; Remarks &gt; ● :Contract with bidders ◇ : Start of installation works</li> <li>△ :Start of civil works ☆ : Start of test run</li> <li>♡ :Start of building works ▲ : Commecial run</li> </ul>	
	Chapter Part JV 14	Chapter Part Section Page IV 14 17 7

# Section 18 Water Supply

Name of Project : Final Report Master Plan Study on the Developme	ot of Steel Industry in t	he Socialist Re	public of Viet Nar	1
Master Plan Stody on the Developme	Chapter	Part	Section	Page
			1 1	

# JAPAN INTERNATIONAL COOPERATION AGENCY (JICA)

## Contents

## Page

1.	General1
2.	Precondition1
3.1	Technical Explanation

J

Name of Project : Final Report Master Plan Study on the Development of	f Steel Industry in t	he Socialist Re	public of Viet Nan	3
JICA/Nippon Steel	Chapter	Part	Section	Page
Date: Feb 17, 1998 Rev.:	Ň	14	18	

#### 1. General

The water supply for the new steelworks relies on two sources, river water and sea water. Water taken from the reservoir and/or outside river first enters the reservoir in the site. Then it is sent to the potable water/industry water system, where it is treated in the coagulation sedimentation basin and aeration into the industrial water and potable water.

The industrial water thus separated is distributed through an industrial water line to each water recirculation system for use as make-up water.

The potable water, on the other hand, filtered and sterilized with chlorine after being treated in the coagulation-sedimentation basin mentioned above, is distributed through a potable water line.

Sea water is taken from the sea area near the new integrated steelworks and transported, after removal of rubbish by a traveling screen and sterilization with chlorine, and is distributed through a sea waterline.

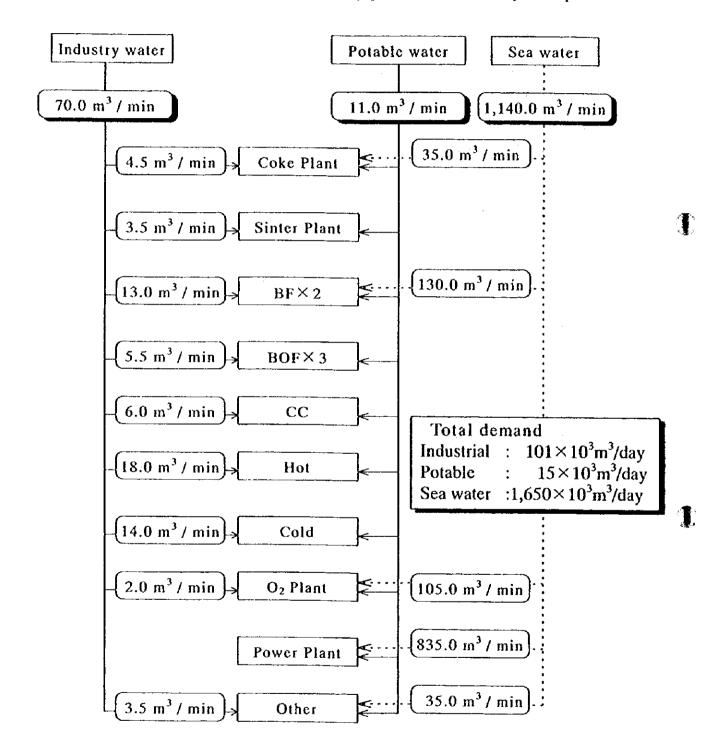
- 2. Precondition
  - Industrial/potable water for the new integrated steelworks is supplied from the existing Song Rac reservoir without new investment except installation of water pipeline.
  - The water pipeline is to be laid by Viet Nam government. In this case, construction cost is added to water supply charge, resulting that the total water cost is estimated to be 1,000VND / m<sup>3</sup>. There is no need to pay connection charge etc. except water supply charge.
- 3 Technical explanation

### 3.1 Quantity of required water by each plant

Balance of required industry/potable/sea water by each plant is shown in Table 18-1.

Name of Project : Final Report Master Plan Study on the Developmen	t of Steel Industry in t	he Socialist Re	public of Viet Nan	n
JICA/Nippon Steel	Chapter	Part	Section	Page
Date: Feb 17, 1998 Rev.:	IV	14	18	1

ي بر چ



## Table 18-1 Balance of required industry/potable/sea water by each plant

Name of Project : Final Report Master Plan Study on the Development of	Steel Industry in t	he Socialist Re	public of Viet Nam	3
JICA/Nippon Steel	Chapter	Part	Section	Page
Date: Feb 17, 1998 Rev.:	N	14	18	2

## 3.2 Specifications of required facilities by each step

Specifications of required facilities by each step are shown in Table 18-2

Facility	Step 1	Step 2	Step 3
Water supply	Reservoir in site 1set For downstream plants -Facility and main piping for industry, and potable water 1set	For upstream plants -Facility and main piping for industry, potable and sea water 1set	

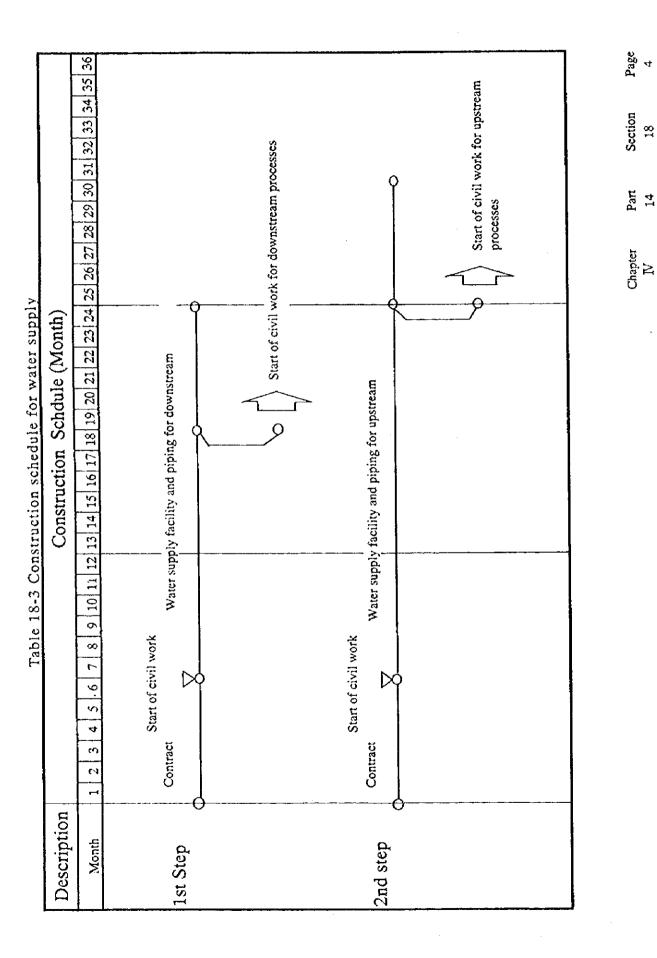
Table 18-2 Specifications of facilities by each step

## 3.3 Construction schedule

4 9

Construction schedule is shown in Table 18-3.

Name of Project : Final Report Master Plan Study on the Developme	nt of Steel Industry in t	he Socialist Re	public of Viet Nan	1
JICA/Nippon Steel	Chapter	Part	Section	Page
Date: Feb 17, 1998 Rev.:	N	14	18	3



Part 14

Chapter IV

# Section 19 Intraworks Transportation Equipment

I

Name of Project : Final Report Master Plan Study on the Development	of Steel Industry in t	he Socialist Re	public of Viet Nan	1
JICA/Nippon Steel	Chapter	Part	Section	Page
Date: Feb 17, 1998 Rev.:	IV IV	14	19	

۰.

## JAPAN INTERNATIONAL COOPERATION AGENCY (JICA)

## Contents

## Page

1.	Consideration for intraworks transport equipment	1
1.1	Precondition of transport equipment planning	1
1.2	Result of transport equipment planning	3
1.3	Intraworks transport equipment construction schedule	4

Name of Project : Final Master Plan Study on th	•	of Steel Industry in t	he Socialist Re	public of Viet Nan	n
JICA/Nippon Steel		Chapter	Part	Section	Page
Date: Feb 17, 1998	Rev.:	N	14	19	

1. Consideration for intraworks transport equipment

The scope of the intraworks transport equipment covers the equipment for transporting between production equipment units while that of the equipment for transport within each particular plant is included in each production equipment unit plan.

The intraworks transport equipment plan should be based on the quantities of raw materials, materials and products, and transport distance and efficiency, etc. in each step.

1.1 Precondition of transport equipment planning

for outside sale

Hot/cold mill scrap and

materials dust

scale Miscellaneous iron and

steelmaking raw

(1) Transport quantities

ľ

L

Table 19-1 Transport quantities for each step (Unit:1,000t/)						
Materials	Step 1	Step 2	Step 3			
Hot pig iron	0	2,266	4,389			
Excess coke	0	4	32			
BF slag	0	684	1,325			
BOF slag	0	187	363			
Ferroalloy	0	23	45			
Purchased slab	1,680	1,001	0			
Billet for outside sale	0	0	1,095			
Hot rolled coil	550	1,200	1,200			
for outside sale						
Hot rolled sheet/plate	300	360	360			
for outside sale						
P/O sheet/plate for	100	200	200			
outside sale						
Cold rolled coil/sheet	500	700	700			
for outside sale						
Galvanized coil/sheet	100	200	200			
for outside sale						
Tinplate coil/sheet	0	100	100			

T-LL 10 1 m

Name of Project:Final I Master Plan Study on th		of Steel Industry in t	he Socialist Re	public of Viet Nan	n
JICA/Nippon Steel		Chapter	Part	Section	Page
Date: Feb 17, 1998	Rev.:	IV	14	19	1

110

0

190

33

190

# (2) Transport materials, method of transport and transport distance

Table 19-2 Method of transport and transport distance						
Materials	Start point	End point	Method	Distance		
Hot pig iron	BF plant	BOF plant	Railway	<u>3 km</u>		
Excess coke	Coke plant	Sub material	Dump truck	2 km		
	•	yard	· · · · · ·			
BF slag	BF plant	Slag yard	Railway	3 km		
BOF slag	BOF plant	Slag yard	Railway	3 km		
Ferroalloy	Sub-material	BOF plant	Truck	2 km		
*	berth					
Purchased slab	Product berth	Hot strip mill	Tractor &	1.5km		
			trailer			
Billet	CC plant	Product berth	Tractor &	1.5km		
for outside sale			trailer			
Hot coil	Hot strip	Product berth	Tractor &	1.5km		
for outside sale	mill		trailer			
Hot rolled coil/sheet	Hot strip	Product berth	Tractor &	1.5km		
for outside sale	mill		trailer			
P/O sheet/plate	Hot strip	Product berth	Tractor &	1.5km		
for outside sale	mill		trailer			
Cold coil/sheet	Cold strip	Product berth	Tractor &	1.5km		
for outside sale	mill		trailer			
Galvanized	Metal coating	Product berth	Tractor &	1.5km		
coil/sheet	plant		trailer			
for outside sale			·			
Tinplate coil/sheet	Metal coating	Product berth	Tractor &	1.5km		
for outside sale	plant		trailer			
Hot/cold scrap and	Hot/cold	Scrap yard	Track	1.5km		
scale	mill	·				
Miscellaneous iron	BF/BOF plant	Sub-material	Track	2 km		
and steelmaking		yard				
raw materials dust	<u> </u>					

Table 19-2	Method	of transport at	nd transport distance
141110 17"2	mousou		I I I I I I I I I I I I I I I I I I I

Name of Project:Final Report Master Plan Study on the Develop	ment of Steel Industry in t	he Socialist Re	public of Viet Nan	1
JICA/Nippon Steel	Chapter	Part	Section	Page
Date: Feb 17, 1998 Rev.:	IV I	14	19	2

## 1.2 Result of transport equipment planning

 $\mathcal{L} \rightarrow$ 

Equipment	Step 1	Step 2	Step 3	
Locomotive	0	6	12	Tractive capacity: 65t Speed : 10 km/h
Torpedo car	0	13	26	Loading capacity : 250t
Tractor	9	9	10	Loading capacity : 80t Speed : 20 km/h
Trailer	27	27	44	Loading capacity : 80t Speed : 20 km/h
Dump truck	4	6	8	Loading capacity : 80t Speed : 40 km/h
Truck	4	6	8	Loading capacity : 80t Speed : 40 km/h

Table 19-3 Required quantity & specification of transport equipment

Name of Project: Final Report Master Plan Study on the Develops	nent of Steel Industry in t	he Socialist Re	public of Viet Nam	)
JICA/Nippon Steel	Chapter	Part	Section	Page
Date: Feb 17, 1998 Rev.:	IV	14	19	3

### JAPAN INTERNATIONAL COOPERATION AGENCY (JICA)

Table 19-4	Railway	equipment	plan	

Railway	Step 1	Step 2	Step 3	Specification
Railway	0 km	7 km	3 km	Rail gauge : 1,435 mm
extension distance				Rail size : 60kg/m

 Table 19-5
 Construction cost of intraworks transport equipment

 Unit : Million \$

Cost item	Step 1	Step 2	Step 3	Total
Equipment (CIF)	7.8	19.9	21.5	49.2
Civil work cost	0	19.0	8.0	27.0
Civil work materials cost	0	12.0	5.0	17.0
Grand total	7.8	50.9	34.5	93.2

T

1.3 Intraworks transport equipment construction schedule

The intraworks transport equipment will consist of road transport equipment to be purchased as complete assembled equipment and railways.

Therefore, the construction schedule described here is concerned with the schedule of purchasing road transport equipment and schedule of constructing railways.

For the construction schedule, refer to Fig.19-1.

Name of Project:Final Report Master Plan Study on the Development	of Steel Industry in I	the Socialist Re	public of Viet Nan	1
JICA/Nippon Steel	Chapter	Part	Section	Page
Date: Feb 17, 1998 Rev.:	N	14	19	4

	MONU	_											Í						2012112
• Operation steriol       • • • • • • • • • • • • • • • • • • •		~	4 5	1 7 8	9 10 11	12 13 14 1		9 19 20 2	1 22 23	24 25 26	27 28 29	1 30 31	2 33 34	35 36 3	7 38 39 4	4 42 4		ht De 14	
Operation steriof       4	NI-NI-	-			<b>.</b>			•	<										
peraion set of an approximation of a literation of a literatio									0										
strat with biddrs								-	 pei										_
an steriof and a second secon	-	ntra							i ati										
sen of silicod < Ó < Ý Ý < < < < < < < < < < < < < < <								1	on -										
									 ste										
									l nto ofo										
		id L							) cir										
								ļ	i itie										
		\$	-					-	5										
					-	-		1	ļ		-								
		•								-								-	
						,				+ +									
				ļ		•													
	CSN frankportation lacuities																		
	and the set of the set																		
		1				1.		•					·						
	raction works for fail road					E.													
	1979 - 1989 - 1989 - 1990 - 1990 - 1990 - 1990 - 1990 - 1990 - 1990 - 1990 - 1990 - 1990 - 1990 - 1990 - 1990 -													 					
	ed transportation facilities																		
												-		-					
	ess transportation facilities			-	Τİ														
	an a		54 - 																
								Ŷ	-										
act with bidders of civil works	je çaf m <del>uummuum voor</del> unnen sooraanse																		
act with bidders of civil works	a grager gyd ydd 1960 21 a ganwennwr e'r rann 17 1960 A Baddallau y rannwy a gwyr gwr gyn gan y								-							· · · ·			
act with bidders of civil works																			
act with bidders of civil works																			
act with bidders of civil works of building works					•								-						
act with bidders of civil works of building works	والمحافظة المراجعة والمراجعة والمراجعة والمستحد والمحافظة و																		
act with bidders of civil works of building works	بالجيار والبعاق فيراد هدها مليار مدياتها والمراوية والمراسمة مستعدها ما والرامية والمرابع والمرابعة والمرابعة																		
act with bidders of civil works of building works	ومرجعه ومعاول الرشر أعدنا يات متعاديات ترجعه والبازات والمحمد ومعاول																		
act with bidders of civil works of building works	4411 \$188 \$444 \$200 \$100 \$100 \$1 \$200 \$1 \$20 \$1 \$20 \$1 \$20 \$1 \$20 \$100 \$10																		
act with bidders of civil works of building works	נונים אינער אינ אינער אינער אינע																		
act with bidders of civil works of building works							Annual Total												
act with bidders of civil works of building works	n bhailean ann an mhada da aith i ba lean A an an A NA ANGAIN NA 1919												-						and surface
: Contract with bidders : Stert of civil works : Start of building works	an management of the left of the second of the														- Kema	2			
: Contract win process : Stert of civil works : Start of building works	end papelal inte encode actor terre annal a fini per la terre una manage system et reference														( 	1		in the second second	(attarion
: Stert of civil works *	ישר או לירו לאיניניו אין אייניטן אין אלי אין איין אין איין איין איין אי														•	ontact wµn			
Start of building works															4	ي المراجع عند ال		× . Start of the	
: Start of building works								1017-1408-111-1-1-1-1-1-1-1-1-1-1-1-1-1-1-1-1-1							2 3 1	ICH BI CIVI)			
: Start of building works	an anna 1999 anna 199														1				
	and a second restriction of the second s											1				tart of buildi			
	n bar an san an tara an Anna Bainn Mganal Manana an an an an an Anna an Anna an Anna an Anna an Anna Anna Anna																and a state of the		
	rar nanar Mandard - Marajara (and a <b>n</b> anan cara mada akédén Jamia ang munan kara katika																		

Chester Part Sector Page IV 14 19 1 5

# Section 20 Intraworks Telecommunication Network

Name of Project: Final Rep Master Plan Study on the D		of Steel Industry in th	ne Socialist Re	public of Viet Nam	1
JICA/Nippon Steel		Chapter	Part	Section	Page
Date: Feb 17, 1998	Rev.:	IV	14	20	

# JAPAN INTERNATIONAL COOPERATION AGENCY (JICA)

## Contents

## Page

ł

1.	General 1
2.	Conditions and basic concept 1
2	Fourinment plan2
Δ	Construction schedule 2
5.	Manning plan 2

.

Name of Project: Final Report Master Plan Study on the Development	of Steel Industry in t	he Socialist Re	public of Viet Nan	1
JICA/Nippon Steel	Chapter	Part	Section	Page
Date: Feb 17, 1998 Rev.:	N N	14	20	

### 1. General

This facility is a telephone system for internal communication in the new integrated steelworks and external communication, and consists of the following main equipment:

- PABX (Private automatic branch exchange)
- PAX (Private automatic exchange)
- Terminal ( Telephone handset, facsimile, etc.)
- Communication cable lines
- 2. Conditions and basic concept
  - 2.1 Basic concept

**T** 

Two(2) kinds of telephone exchange will be used. One is PAX for internal communication only and the other is PABX for both external communication and internal communication, however, it is possible to communicate between the PAX and PABX system.

2.2 Capacity of exchange

Considering the organization and the number of people in the steelworks, the following capacity will be planned:

- PABX : 200 lines

- PAX : 1,000 lines

Name of Project: Final Report Master Plan Study on the Development o	f Steel Industry in t	he Socialist Rep	oublic of Viet Nar	n
JICA/Nippon Steel	Chapter	Pari	Section	Page
Date: Feb. 17, 1998 Rev.:	IV	14	20	1

#### 3. Equipment plan

#### 3.1 Equipment flow

Figure 20-1 shows the outlined telecommunication system flow.

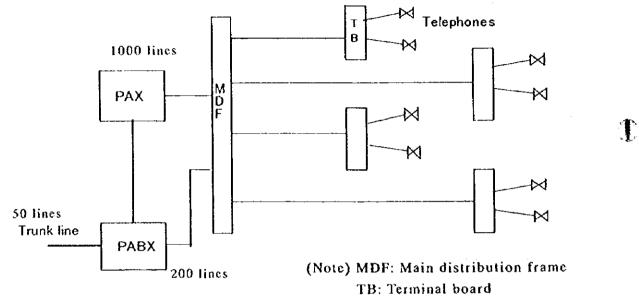


Figure 20-1 Outlined telecommunication system flow

3.2 Equipment list and basic specification

Table 20-1 shows the equipment list and basic specification for intraworks telecommunication facility.

4. Construction schedule

Table 20-2 shows the outlined construction schedule at each step.

5. Manning plan

The manning plan for intraworks telecommunication facilities is shown in Table 13-7 "Manning plan for energy section in the equipment division".

Name of Project: Final Report Master Plan Study on the Developmen	Master Plan Study on the Development of Steel Industry in the Socialist Republic of Viet Nam											
JICA/Nippon Steel	Chapter	Part	Section	Page 2								
Date: Fcb. 17, 1998 Rev.:	IV	14	20									

Г			·		<u></u>					 	 	
facilities	Step 3 (4.5 million t/y)	Specifications					Telephone handsets	Communication lines				
unication		Quantity					1 lot	1 lot	 ·	 	 	
Table 20-1 Equipment list and basic specifications of intraworks telecommunication facilities	Step 2 ( 2.3 million t/y)	Specifications					Telephone handsets	Communication lines				
asic specifi	S	Quantity			_, <u> </u>		1 lot	1 lot		 	 	
-1 Equipment list and b	Step 1 (HOT + COLD)	Specifications	PABX	Capacity : 200 lines	PAX	Capacity : 1,000 lines	Telephone handsets	Communication lines				
Table 20	Step	Quantity	1 unit		1 unit PAX		1 lot	1 lot	 		 	
	Equipment		1.Telephone exchange									

Chapter Part Section Page IV 14 20 3

	Table 20-2 Construction schedule of intraworks telecommunication facilities at Step1, Step2 and Step 3	
	Construction Schedule (Month)	Remarks
Lescription	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36 37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47 48	
Intraworks Telecom- unication Facilities (At step 1)		
	Construction Schedule (Month)	Remarks
Cescription	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36 37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47 48	
Intraworks Telecom-	☆	
unication (At step 2)		
Description	Construction Schedule (Month)	Remarks
	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36 37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47 48	
Intraworks Telecom-		
unication		
( At step 3) A Remarks >	<ul> <li>Contract with bidders V :Start of building works A : Start of test run</li> <li>∴ Start of civil works ◊ : Start of installation works ▲ : Commecial run</li> </ul>	

Chapter Part Section Page IV 14 20 4

# Section 21 Central Maintenance Shops

ļ

Name of Project: Final Report Master Plan Study on the Develo	opment of Steel Industry in t	he Socialist Re	public of Viet Nan	n
JICA/Nippon Steel	Chapter	Part	Section	Page
Date: Feb 17, 1998 Rev	: IV	14	21	

## Contents

P	a	g	e
r	a	ĸ	U

1.1 1.2	Basic concept of maintenance shop Central maintenance shop and expansion plan Function of each shop held by the central maintenance Main equipment arrangement plan for each shop	1 1
2.	Central maintenance shop manning plan	3
3.	Layout	4

Name of Project : Final Report Master Plan Study on the Developme	nt of Steel Industry in t	the Socialist Re	public of Viet Nan	n
JICA/Nippon Steel	Chapter	Part	Section	Page
Date: Feb 17, 1998 Rev.:	IV	14	21	

1. Basic concept of maintenance shop

The central maintenance shop is planned for the purpose of major repairs of the integrated steelworks, manufacture of mechanical parts, electric and instrumental equipment repairs, vehicle repairs, refractory repairs for hot metal and steel ladles and furnaces, etc.

The central maintenance shop will be expanded in pace with the phased expansion plan for the integrated steelworks, and take its final shape in step 2.

1.1 Central maintenance shop and expansion plan

A construction plan for each of central maintenance shop in two steps is shown in Table 21-1.

Table 21-1 Construction p		n phase
Name of shop	Step 1	Step 2
Machining shop		
Fabrication shop		
Casting shop		
Forging shop		
Vehicle repair shop	•	
Mechanical repair shop	•	
Electrical & instrumental repair shop	•	
Refractory repair shop		
Materials warehouse		

Table 21-1	Construction	plan fo	or each phase
	00110110011011	Pron iv	i cuon pinaco

I.

1.2 Function of each of shop held by the central maintenance.

The function of each of the shops held by the central maintenance is shown in Table 21-2.

Name of Project: Final F Master Plan Study on the		of Steel Industry in (	he Socialist Re	public of Viet Nam	n
JICA/Nippon Steel		Chapter	Part	Section	Page
Date: Fab 17, 1998	Rev.:	N	14	21	1

	Fable 21-2         Function of each shop
Name of shop	Functions
Machining shop	Manufacture of mechanical parts, processing and manufacture of steel frames, and machine assembling.
Fabricating shop	Processing, repairing and assembling of structures and structure welding repair.
Casting shop	Manufacture of casting machine parts, and manufacture of service tools.
Forging shop	Processing and production of mechanical parts material, and manufacture of service tools.
Vehicle repair shop	Repair of intraworks transport vehicles such as locomotives, ordinary vehicles, etc.
Mechanical repair shop	Overhaul repair, finishing, and assembling of machinery and devices.
Electric &	Overhaul repair of electrical and instrumental
instrumental repair	equipment and testing of electrical and mechanical
shop	devices.
Refractory repair	Repair of hot metal and steel ladles including torpedo
shop	cars and ladles, and repair of furnaces.
Materials	Control and management of maintenance parts and
warehouse	spare parts used by the central maintenance shops.

Table 21-2 Function of each shop

### 1.3 Main equipment arrangement plan for each shop

<sup>`</sup>	able 21-3 Main machinery arrangement
Name of shop	Major equipment
Machining shop	Various type of machine tools including lathe, planer, milling machine, drilling machine, surface plate, grinding machine, etc. and overhead traveling crane.
Fabricating shop	Press machine, bending roller, pipe bender, cutter, drilling machine, welding machine, and overhead crane.
Casting shop	Cupola, electric furnace, wood-pattern and mold machine, shot blaster, annealing furnace, overhead crane.
Forging shop	Various types of air hammer, heating furnace, shearing machine, various type of bender and overhead traveling crane.
Vehicle repair	Hydraulic jack, lathe, drilling machine, grinding

Table 21-3 Main machinery arrangement

Name of Project: Final Report Master Plan Study on the Development of	Steel Industry in	the Socialist Rep	public of Viet Na	m
JICA/Nippon Steel Chapter Part Section Page				
Datc: Fab 17, 1998 Rev.:	] N	14	21	2

shop	machine, balancing machine, press, cutting machine, compressor, and oil incinerator.
Mechanical repair shop	Various types of machine tools, and machine checker.
Electric & instrumental repair shop	Lathe, surface plate, drying furnace, various types of testing apparatus, and overhead traveling crane.
Refractory repair shop	Brick cutter, polishing machine, mortar mixer, fused refractory gun, brickwork tools, compressor, and pig machine.
Materials warehouse	Overhead traveling crane, forklift truck, and mow- truck.

### 2. Central maintenance shop manning plan

ж У

2

A manning plan for each of shop of central maintenance at its final stage is shown in Table 21-4.

	Tab	10 21-4	wranning	s prau		
Name of shop	Section	Staff	Forman	Skilled	Unskilled	Total
	manager			worker	worker	
Machining	1	6	2	85	25	119
shop						
Fabricating	2	6	3	75	20	106
shop						
Casting shop	1	6	3	75	20	105
Forging shop	1	3	1	25	10	40
Vehicle repair	1	6	3	56	14	80
shop			<u> </u>		· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	
Mechanical	1	9	3	160	40	213
repair shop						<u></u>
Electrical &	1	9	3	120	30	163
instrumental					-	
repair shop						
Refractory	1	4	3	65	30	103
repair shop						
Materials	1	3	3	30	10	47
warehouse						
Total	10	52	24	691	199	976

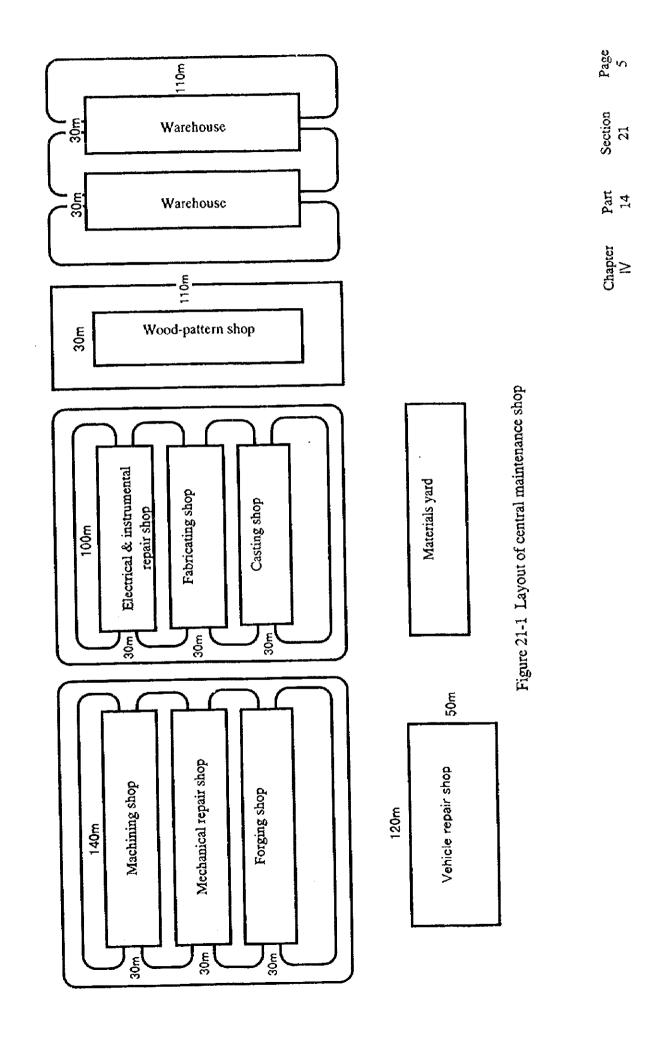
Table 21-4 Manning plan

Name of Project: Final Master Plan Study on th		of Steel Industry in t	he Socialist Re	public of Viet Nam	۱ 
JICA/Nippon Steel		Chapter	Part	Section	Page
Date: Fab 17, 1998	Rev.:	ĪV	14	21	3

## 3. Layout

Layout of central maintenance shop is shown in Figure 21-1

Name of Project: Final Report Master Plan Study on the Develop	ment of Steel Industry in t	he Socialist Re	public of Viet Nan	n
JICA/Nippon Steel	Chapter	Part	Section	Page
Date: Fab 17, 1998 Rev.:	Ň	14	21	4



 $\sim$ 

ļ

# Section 22 Testing and Analysis Facilities

Name of Project: Final Report Master Plan Study on the Development of	Steel Industry in	the Socialist Rep	ublic of Viet Na	n
JICA/Nippon Steel	Chapter	Part	Section	Page
Date: Feb 17, 1998 Rev.:	ΙV	14	22	

### Contents

## Page

\_ \_\_\_

1.	Central test and analysis equipment planning concept 1
2.	Function and test analysis item of central test and analysis equipment 2
3.	Central test and analysis manning plan 3

Ţ

Name of Project : Final Report Master Plan Study on the Development	of Steel Industry in t	he Socialist Re	public of Viet Nan	1
JICA/Nippon Steel	Chapter	Part	Section	Page
Date: Fcb 17, 1998 Rev.:	ĪV	14	22	

1. Central test and analysis equipment planning concept

Ľ

- Central test and analysis job is assigned to Technical Division.
- Central test and analysis job is to perform and analysis necessary for purchase transaction in raw materials and fuels and sales transaction in products and semi-products.
- Central test and analysis job is to carry out test and analysis related to environmental control including water quality test and air quality measurement.
- Test and analysis necessary for production control should be performed at each plant because quick response is required for such test and analysis.
- Central test and analysis job does not possess the functions of R&D.
- Central test and analysis job should be stepped up in accordance with the advance from step 1 to 2 of the construction of the integrated steelworks.

Namely, product analysis equipment and environment measurement and test equipment should be installed during step 1, and central test and analysis equipment should take its final shape during step 2.

Name of Project: Final Re Master Plan Study on the	eport Development	of Steel Industry in t	he Socialist Re	public of Viet Nan	n
JICA/Nippon Steel		Chapter	Part	Section	Page
Date: Feb 17, 1998	Rev.:	IV I	14	22	1

# 2. Function and test and analysis item of central test and analysis equipment

Test & analysis item	Test item	Test equipment and main
-		item
Raw materials verification test	Raw materials and, sub-materials test & analysis	Various type of sampler, sample handling equipment, proximate analysis apparatuses, physical tester (grain size, strength etc.)
Analytical verification test	Analysis of raw materials, sub-materials, ferroalloys, purchased fuels, semi-products	Various type sample preparation equipment Chemical analyzer(element) Spectroscopic analyzer Gas analysis Distillation analyzer
Special verification test	Material test for iron & steel products, semi-products	Coking property tester Test oven Ore reduction tester
Product verification test	Iron & steel production and semi-production mechanical test	Tensile tester, bending tester, impact tester, hardness tester
Environmental measurement test	Air quality measurement test,	Various type of sampler, Suspended dust measuring instrument, Noise measuring apparatus, NOX & SOX analyzer,
	Water quality test	Various type of water quality tester, Photoelectric colorimeter pH meter

Table 22-1 Function and test and analysis item

Name of Project: Final Report Master Plan Study on the Development	of Steel Industry in t	he Socialist Re	public of Viet Nan	n
JICA/Nippon Steel	Chapter	Part	Section	Page
Date: Feb 17, 1998 Rev.:	ĪV	14	22	2

Ĵ.

# 3. Central test and analysis manning plan

þ

The number of personnel for each test process in the central test and analysis facilities in its final stage is shown Table22-2.

	lable 2	<u>2-2 n</u>	anning		r	r
Test & analysis	Section	Staff	Fore	Skilled	Unskilled	Total
process	manager		man	worker	worker	
Raw material verification test	1	5	1	23	15	45
Analytical verification test	0	5	2	45	20	72
Special verification test	0	3	1	15	5	24
Product verification test	0	8	3	45	20	76
Environment measurement lest	0	2	1	10	6	19
Total	1	23	8	138	66	236

Table 22-2	Manning plan
- 1 a U I C 4 4 - 2	/ manning pien

Name of Project: Final Report Master Plan Study on the Development	of Steel Industry in t	he Socialist Re	public of Viet Nan	n
JICA/Nippon Steel	Chapter	Part	Section	Page
Date: Feb 17, 1998 Rev.:	. IV	14	22	3

# Section 23 Administration and Common Facilities

ļ

I

Name of Project: Final Report Master Plan Study on the Development of Steel Industry in the Socialist Republic of Viet Nam						
JICA/Nippon Steel		Chapter	Part	Section	Page	
Date: Feb 17, 1998	Rev.:	IV	14	23		

#### Contents

### Page

1.	Administration center	1
2.	Motor pool	1
3.	Production warchouses	1
4.	Production control system	1
4.1	Structuring of the production control system	1

I,

J

Name of Project: Final Report Master Plan Study on the Developme	nt of Steel Industry in t	he Socialist Re	public of Viet Nan	1
JICA/Nippon Steel	Chapter	Part	Section	Page

Administration and common facilities

The plant for the main equipment of the administration and common facilities for the integrated steelworks is described blow.

1. Administration center

The administration center house the technical division members except the central test and analysis center personnel, the production scheduling division members except transport personnel, and members of administrative division except the maintenance & utilities division. The administration center comprises office rooms, meeting rooms, a hall, and an employee canteen.

2. Motor pool

The motor pool will have a space sufficient to park about 200 motor vehicles, for visitors, company's official uses, and employees. The motor pool will be located adjacent to the administration center.

3. Production warehouses

The product warehouses will comprise 3 hot-rolled product warehouses and 3 cold-rolled product warehouses with a total capacity of about 30-day stock for shipping.

Each product warehouses is size to 250m x 40m, and will be equipped with at 25t overhead traveling crane in consideration of future increases in coil weight.

These product warehouses will be located near the shipping berth for higher transport efficiency.

- 4. Production control system
- 4.1 Structuring of the production control system

As has been mentioned in part 6, the overall production control system covering all steelworks will be implemented when the production and management structures of the integrated steelworks are known.

In phase 2, when the iron-making plant and the steel plant start operating, a system for smooth operation and production control between the steel plant and hot strip mill will be constructed.

Name of Project: Final Report Master Plan Study on the Development of Steel Industry in the Socialist Republic of Viet Nam						
JICA/Nippon Steel	Chapter	Part	Section	Page		
Date: Feb 17, 1998 Rev.:	IV	14	23	1		